



**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

**Compte rendu intégral
des interpellations et
des questions orales**

**Commission des Affaires économiques,
chargée de la Politique économique,
de la Politique de l'Emploi et
de la Recherche scientifique**

**RÉUNION DU
MERCREDI 20 FÉVRIER 2013**

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

**Integraal verslag
van de interpellaties en
mondelinge vragen**

**Commissie voor de Economische Zaken,
belast met het Economisch Beleid,
het Werkgelegenheidsbeleid en
het Wetenschappelijk Onderzoek**

**VERGADERING VAN
WOENSDAG 20 FEBRUARI 2013**

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail crriv@parlbruirisnet.be

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
<http://www.parlbruparlirisnet.be/>

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail crriv@bruparlirisnet.be

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
<http://www.parlbruparlirisnet.be/>

SOMMAIRE**INTERPELLATIONS**

7

- de M. Vincent Lurquin

7

à M. Benoît Cerexhe, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,

concernant "la mission économique et commerciale au Burundi et au Rwanda que mèneront les Régions du 26 février au 1er mars 2013".

Discussion – Orateurs : M. Benoît Cerexhe, ministre, M. Vincent Lurquin.

9

- de M. Serge de Patoul

11

à M. Benoît Cerexhe, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,

concernant "les résultats de l'étude de l'OCDE sur les défis de la santé mentale et du travail dans notre pays".

Discussion – Orateurs : Mme Magali Plovie, M. Benoît Cerexhe, ministre, M. Serge de Patoul.

13

- de M. Didier Gosuin

18

à M. Benoît Cerexhe, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,

INHOUD**INTERPELLATIES**

7

- van de heer Vincent Lurquin

7

tot de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,

betreffende "de economische en commerciële zending naar Burundi en Rwanda van 26 februari tot 1 maart 2013".

Besprekking – Sprekers: de heer Benoît Cerexhe, minister, de heer Vincent Lurquin.

9

- van de heer Serge de Patoul

11

tot de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,

betreffende "de resultaten van de studie van de OESO over de uitdagingen inzake mentale gezondheid en werkgelegenheid in ons land".

Besprekking – Sprekers: mevrouw Magali Plovie, de heer Benoît Cerexhe, minister, de heer Serge de Patoul.

13

- van de heer Didier Gosuin

18

tot de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,

concernant "les réserves des partenaires sociaux sur les nouvelles autorisations ACS".		betreffende "het voorbehoud van de sociale partners over de nieuwe gesco-contingenten".	
<i>Discussion – Orateurs : M. Arnaud Pinxteren, Mme Caroline Désir, M. Benoît Cerexhe, ministre, M. Didier Gosuin.</i>	20	<i>Besprekking – Sprekers: de heer Arnaud Pinxteren, mevrouw Caroline Désir, de heer Benoît Cerexhe, minister, de heer Didier Gosuin.</i>	20
- de Mme Elke Van den Brandt	26	- van mevrouw Elke Van den Brandt	26
à M. Benoît Cerexhe, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,		tot de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,	
concernant "les critères de l'économie verte".		betreffende "de criteria voor groene economie".	
- de M. Ahmed Mouhssin	26	- van de heer Ahmed Mouhssin	26
à M. Benoît Cerexhe, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,		tot de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,	
concernant "la mise en place de postes de conseillers en diplomatie économique dans les ambassades belges".		betreffende "de invoering van de functie van economische raadgever in de Belgische ambassades".	
Interpellation jointe de Mme Nadia El Yousfi,	26	Toegevoegde interpellatie van mevrouw Nadia El Yousfi,	26
concernant "la volonté du ministre des Affaires étrangères de créer une fonction de conseiller en diplomatie économique au sein des ambassades de Belgique à l'étranger".		betreffende "het plan van de minister van Buitenlandse Zaken om een functie van economische raadgever in het leven te roepen in de Belgische ambassades in het buitenland".	
<i>Discussion conjointe – Orateurs : M. Benoît Cerexhe, ministre, M. Ahmed Mouhssin, Mme Nadia El Yousfi.</i>	29	<i>Samengevoegde besprekking – Sprekers: de heer Benoît Cerexhe, minister, de heer Ahmed Mouhssin, mevrouw Nadia El Yousfi.</i>	29

- de Mme Elke Roex	32	- van mevrouw Elke Roex	32
à M. Benoît Cerexhe, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique, concernant "les chiffres des faillites".		tot de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek, betreffende "de faillissementscijfers".	
<i>Discussion – Orateurs : M. Benoît Cerexhe, ministre, Mme Elke Roex.</i>	33	<i>Bespreking – Sprekers: de heer Benoît Cerexhe, minister, mevrouw Elke Roex.</i>	33
- de Mme Elke Roex	36	- van mevrouw Elke Roex	36
à M. Benoît Cerexhe, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique, concernant "les plaintes à l'encontre d'Actiris".		tot de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek, betreffende "de klachten tegen Actiris".	
<i>Discussion – Orateurs : M. Benoît Cerexhe, ministre, Mme Elke Roex.</i>	38	<i>Bespreking – Sprekers: de heer Benoît Cerexhe, minister, mevrouw Elke Roex.</i>	38
- de Mme Elke Roex	42	- van mevrouw Elke Roex	42
à M. Benoît Cerexhe, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique, concernant "le site Lavoisier pour entreprises de la SDRB".		tot de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek, betreffende "het GOMB-bedrijvencomplex Lavoisier".	
<i>Discussion – Orateurs : M. Benoît Cerexhe, ministre, Mme Elke Roex.</i>	45	<i>Bespreking – Sprekers: de heer Benoît Cerexhe, minister, mevrouw Elke Roex.</i>	45
QUESTIONS ORALES	49	MONDELINGE VRAGEN	49
- de M. Ahmed Mouhssin	49	- van de heer Ahmed Mouhssin	49
à M. Benoît Cerexhe, ministre du		aan de heer Benoît Cerexhe, minister van	

Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,

concernant "l'indice de marché créé par Bruxelles Invest & Export".

- de Mme Françoise Schepmans

54

à M. Benoît Cerexhe, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,

concernant "l'installation en Région bruxelloise des entreprises de la fédération technologique AIGO".

de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,

betreffende "de marktindex ingevoerd door Brussel Invest & Export".

- van mevrouw Françoise Schepmans

54

aan de heer Benoît Cerexhe, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,

betreffende "de vestiging van de bedrijven van de federatie AIGO (technologiebedrijven) in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".

*Présidence : M. Walter Vandenbossche, président.
Voorzitterschap: de heer Walter Vandenbossche, voorzitter.*

INTERPELLATIONS

M. le président.- L'ordre du jour appelle les interpellations.

INTERPELLATION DE M. VINCENT LURQUIN

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE,

concernant "la mission économique et commerciale au Burundi et au Rwanda que mèneront les Régions du 26 février au 1er mars 2013".

M. le président.- La parole est à M. Lurquin.

M. Vincent Lurquin.- Ma demande d'interpellation date du 16 janvier, soit il y a un peu plus d'un mois. À l'époque, l'on parlait déjà d'une mission économique au Burundi et au Rwanda du 26 février au 1er mars 2013. Cette mission économique devait être organisée conjointement par le service du commerce extérieur et des investissements étrangers de la Région de Bruxelles-Capitale (Brussels Invest & Export), le Flanders Investment & Trade (FIT) et l'Agence wallonne à l'exportation et aux investissements étrangers (AWEX).

Après une première étape au Burundi, les participants allaient être invités à se rendre au Rwanda. C'est là où réside le problème. En effet, s'il est positif que la Belgique s'insère économiquement dans la région des Grands lacs, vous savez comme moi que, depuis des années et surtout depuis avril 2012, toute la population de l'est de la République démocratique du Congo (RDC) vit un nouveau calvaire. Nous avons, à ce sujet, entendu le Dr Denis Mukwege, reconnu pour son action en faveur des femmes victimes de

INTERPELLATIES

De voorzitter.- Aan de orde zijn de interpellaties.

INTERPELLATIE VAN DE HEER VINCENT LURQUIN

TOT DE HEER BENOÎT CEREXHE, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL EN WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK,

betreffende "de economische en commerciële zending naar Burundi en Rwanda van 26 februari tot 1 maart 2013".

De voorzitter.- De heer Lurquin heeft het woord.

De heer Vincent Lurquin (in het Frans).- Toen ik mijn interpellatie ongeveer een maand geleden indiende, was er sprake van een economische missie naar Burundi die van 26 februari tot 1 maart 2013 zou plaatsvinden en door Brussels Invest & Export, Flanders Investment & Trade (FIT) en het Agence wallonne à l'exportation et aux investissements étrangers (AWEX) zou worden georganiseerd.

Na Burundi zou de economische missie Rwanda aandoen. U weet echter dat sinds april 2012 de bevolking van Oost-Congo opnieuw onder een schrikbewind leeft. We hebben daarover de heer Denis Mukwege gehoord, de gynaecoloog die duizenden vrouwelijke slachtoffers van seksueel geweld hielp.

Volgens verschillende VN-rapporten wordt de opstand onder meer door Rwanda gesteund. Zowel minister van Buitenlandse Zaken Didier Reynders als de Europese Unie zijn van mening dat Rwanda de rebellenbeweging in Congo steunt.

violences sexuelles, perpétrées notamment par le M23 lors de ses exactions.

Selon plusieurs rapports des Nations Unies, la rébellion en cours dans la région est activement soutenue par le Rwanda voisin et, dans une moindre mesure, par l'Ouganda. Réagissant à ces accusations, notre ministre des Affaires étrangères, M. Didier Reynders, a affiché au mois de septembre sa "conviction d'un soutien direct ou indirect du gouvernement rwandais" dans cette nouvelle déstabilisation de la RDC. Cet avis est d'ailleurs partagé par l'Union européenne.

Au mois d'octobre, la Belgique s'est abstenu lors de l'élection d'un représentant du Rwanda au Conseil de sécurité des Nations Unies, alors qu'il était le seul candidat de la Région en lice, envoyant par là un signal diplomatique fort au Rwanda afin qu'il cesse de soutenir ces mouvements rebelles.

Au mois de novembre, la Belgique allait plus loin en annonçant avoir suspendu sa coopération militaire avec le Rwanda au motif de refuser de "former des militaires qui pourraient contribuer à la déstabilisation de la RDC".

Toutes ces actions ne sont pas spécifiques à la Belgique puisque d'autres pays ont décidé de suspendre aide et coopération en faveur du Rwanda pour les mêmes motifs.

Apprenant l'intention des Régions belges de mener une mission économique au Rwanda, le ministre Didier Reynders a annoncé, en commission des Relations extérieures de la Chambre du mercredi 9 janvier 2013, avoir émis un avis défavorable à cette mission. Cependant, si les Régions persistaient, il ne s'y opposerait pas et les Régions bénéficieraient de la coopération des ambassades locales.

Comme j'ai cru le comprendre juste avant la commission d'aujourd'hui, j'ose espérer que le Rwanda ne sera plus une escale de cette mission économique.

Car peut-on encore aller aujourd'hui au Rwanda alors que la prise de position de la Belgique est assez ferme vu les accusations de soutien du gouvernement rwandais au M23 ? Nous devons

In oktober 2012, toen de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties een vertegenwoordiger voor Rwanda koos, heeft België zich onthouden. Dit gold als een politiek signaal om Rwanda aan te zetten zijn steun aan de rebellen stop te zetten.

België kondigde in november 2012 zelfs aan zijn militaire samenwerking met Rwanda op te schorten, omdat het land soldaten opleidt die aan de destabilisering van Congo zouden kunnen deelnemen.

Andere landen schortten om dezelfde reden ook hun steun en samenwerking op.

In de vergadering van de commissie voor Buitenlandse zaken van de Kamer van Volksvertegenwoordigers van 9 januari 2013 zei minister Reynders dat hij voor deze economische missie een negatief advies had uitgebracht, maar zich niet zou verzetten als de gewesten zouden beslissen de missie toch te laten doorgaan.

Ik hoop dat de economische missie Rwanda niet zal aandoen.

De federale regering veroordeelt duidelijk de steun van Rwanda aan de M23-rebellenbeweging. We moeten achter het federale standpunt en de internationale publieke opinie staan. Ik hoop dat geen enkele Belgische vertegenwoordiger noch bedrijfsleider van zijn verblijf in Burundi zal gebruikmaken om Rwanda te bezoeken.

Gelet op de vele schendingen van mensenrechten door het Rwandese regime, zou een Belgische economische missie in Kigali bij de internationale gemeenschap in slechte aarde vallen.

conserver une certaine cohérence par rapport aux positions du gouvernement fédéral et de la communauté internationale. J'ose espérer que nous n'irons pas à l'encontre de leurs recommandations et qu'aucun représentant ni fonctionnaire de notre pays ne se rendra sur le territoire rwandais. Nous devons également veiller à ce que des hommes d'affaires belges ne profitent pas du fait d'être au Burundi pour faire un crochet à visées commerciales par le Rwanda.

Il me semble que le moindre signe de mission économique belge à Kigali serait mal perçu par la communauté internationale en raison des nombreuses violations des droits de l'homme auxquelles se livre le régime rwandais.

Discussion

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe, ministre.- M. Lurquin me donne l'opportunité de rappeler notre proximité avec les populations d'Afrique centrale et notre sensibilité particulière aux conflits et violations des droits de l'homme dont elles sont victimes. Ces drames ne font que s'ajouter à leur situation de dénuement.

Je salue le gouvernement fédéral qui ne ménage pas ses efforts pour que l'est du Congo, le Rwanda et le Burundi restent le plus présents possible à l'agenda international.

Dans la sphère de mes compétences, je me suis rendu à deux reprises en Afrique centrale. En janvier 2011, j'avais tenu à accompagner la mission économique annuelle dans les pays des Grands lacs. Mon agenda ne m'avait pas permis de me rendre au Burundi, mais j'étais allé au Rwanda avec nos chefs d'entreprises. J'avais tenu à emmener ceux qui le souhaitaient à Goma, pour renouer contact avec les autorités provinciales du Nord-Kivu et les opérateurs économiques de l'est du Congo, d'une part, et tenter d'engranger des avancées concrètes dans des secteurs comme l'énergie ou le secteur portuaire.

Plus de 25 entreprises étaient présentes au Rwanda et une dizaine avaient fait le déplacement jusqu'à Goma. Ce fut l'occasion de communiquer aux autorités locales un rapport d'expertise sur le port

Besprekking

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe, minister (in het Frans).- *De interpellatie van de heer Lurquin biedt me de kans mijn medeleven met de bevolking van Centraal-Afrika en de menselijke drama's die zich daar afspelen, te betuigen.*

Ik sta achter de inspanningen van de federale regering om Oost-Congo, Rwanda en Burundi op de internationale agenda te plaatsen.

In het kader van mijn bevoegdheden heb ik Centraal-Afrika tweemaal bezocht. In januari 2011 nam ik deel aan de jaarlijkse economische missie naar het Grote Merengebied en Rwanda stond toen op de agenda. Ik ben toen ook naar Goma getrokken om betrekkingen aan te knopen met de provinciale overheid van Noord-Kivu en de economische spelers van Oost-Congo. Ik heb gepoogd handelsrelaties aan te knopen in de energie- en de havensector.

In Rwanda waren meer dan 25 ondernemingen aanwezig, waarvan slechts een tiental meereisden naar Goma. Ik heb toen een expertiseverslag dat de Haven van Brussel had opgesteld over de haven van Goma, overhandigd.

De regio is er intussen weer slechter aan toe. De rebellenbeweging M23 houdt er gruwelijk huis. Bijgevolg heb ik in overleg met de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken (FOD

de Goma rédigé par le Port de Bruxelles.

Depuis lors, la situation dans cette région s'est à nouveau détériorée, avec l'émergence d'une rébellion menée par le Mouvement du 23 mars, le M23, et son cortège d'abominations. C'est dans ce contexte qu'en concertation avec le service public fédéral (SPF) Affaires étrangères, et les deux autres Régions, j'ai veillé à ce que nous adaptions cette action, par ailleurs programmée de très longue date, en fonction de la situation politique.

Cette année, la mission économique dans les pays des Grands lacs aura comme destination unique le Burundi. Elle est proposée aux entreprises sur le site officiel de Brussels Invest & Export. Elle aura lieu du 25 février au 1er mars et coïncidera, comme les années précédentes, avec la quatrième édition de la Semaine belge au Burundi. À ma connaissance, la ministre fédérale des PME, Mme Laruelle, y participera, et je ne vois que des avantages à ce qu'elle puisse, par sa présence, faciliter les contacts des entreprises bruxelloises.

Hors programme, les entreprises présentes pourront poursuivre leur voyage vers d'autres destinations, mais en dehors de la mission économique stricto sensu. La mission de notre attaché économique et commercial compétent pour les pays de la région se limitera d'ailleurs au Burundi.

Aucun encadrement politique n'est prévu au Rwanda ni ailleurs. Ainsi, par rapport à la politique extérieure de la Belgique, nous agissons, comme toujours, dans un souci de cohérence.

Cependant, je pense que la promotion des exportations de nos entreprises est avant tout une démarche unilatérale qui se distingue évidemment de la collaboration bilatérale entre états.

Dans un certain nombre de cas, une présence officielle et des contacts politiques sont très utiles. Dans d'autres, les missions commerciales sont faites de contacts directs entre nos entreprises, sans un accompagnement politique parfois inutile, voire inopportun.

La réponse à votre question est donc très claire : il n'y a pas de mission économique ni d'accompagnement de nos entreprises au Rwanda

Buitenlandse Zaken) en de andere gewesten beslist om deze missie, die al lang was gepland, aan te passen aan de politieke situatie.

Dit jaar beperkt de economische missie zich tot Burundi. Op de website van Brussels Invest & Export wordt ze aan de bedrijven voorgesteld. Ze vindt plaats van 25 februari tot 1 maart 2013 en net als de vorige jaren valt ze samen met de vierde editie van de Belgische Week in Burundi. Mevrouw Laruelle, federaal minister van Middenstand, Kmo's, Zelfstandigen en Landbouw, neemt eveneens deel aan deze missie. Haar aanwezigheid zal de handelsrelaties van de Brusselse bedrijven alleen maar stimuleren.

De deelnemers kunnen buiten het officiële programma andere bestemmingen aandoen, maar de attaché gaat enkel mee naar Burundi.

Noch in Rwanda, noch elders is er politieke begeleiding gepland. Op die manier schaart het gewest zich achter het federaal buitenlands beleid.

Toch moeten we een onderscheid maken tussen exportpromotie voor onze bedrijven enerzijds en bilaterale samenwerking tussen twee staten anderzijds.

Soms kan officiële politieke aanwezigheid bij economische missies heel nuttig zijn, in andere gevallen zijn directe contacten tussen bedrijven aangewezen.

Mijn antwoord luidt klaar en duidelijk dat er in overleg met de federale overheid geen economische missie naar Rwanda plaatsvindt en dat onze bedrijven niet begeleid worden naar Rwanda.

et ce, en pleine concertation avec le niveau fédéral.

M. le président.- La parole est à M. Lurquin.

M. Vincent Lurquin.- Cette question qui a fait grand bruit méritait votre réponse claire.

Comme vous, je pense que nous devons essayer de soutenir économiquement les pays des Grands lacs sans perdre de vue la complexité de la situation au Rwanda.

Je vous sais gré d'avoir réorienté l'ensemble de cette politique cohérente aux niveaux fédéral et de nos Régions, vers le Burundi. Ce message sera bien compris par Kigali et par le Dr Denis Mukwege qui s'inquiétait de ce qui allait se passer vu la situation toujours catastrophique sur place.

- *L'incident est clos.*

INTERPELLATION DE M. SERGE DE PATOUL

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE,

concernant "les résultats de l'étude de l'OCDE sur les défis de la santé mentale et du travail dans notre pays".

M. le président.- La parole est à M. de Patoul.

M. Serge de Patoul.- Selon une étude de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) sur les défis de la santé mentale et du travail dans notre pays, un tiers des personnes sans emploi souffrent de troubles mentaux graves ou modérés. Cette situation a des répercussions sur les performances au travail. De fait, quatre travailleurs belges sur cinq souffrant d'un trouble mental déclarent être moins performants au travail. Il est évident que cette situation a également une répercussion substantielle sur l'aptitude des demandeurs

De voorzitter.- De heer Lurquin heeft het woord.

De heer Vincent Lurquin (in het Frans).- *Een duidelijk antwoord was hier op zijn plaats.*

Ik ben het met u eens dat we de landen van de Grote Meren economisch moeten steunen, zonder de complexe situatie van Rwanda uit het oog te verliezen.

Ik ben blij dat u een coherente aanpak voorstaat ten opzichte van Burundi. De boodschap zal in Kigali wel begrepen worden.

- *Het incident is gesloten.*

INTERPELLATIE VAN DE HEER SERGE DE PATOUL

TOT DE HEER BENOÎT CEREXHE, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL EN WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK,

betreffende "de resultaten van de studie van de OESO over de uitdagingen inzake mentale gezondheid en werkgelegenheid in ons land".

De voorzitter.- De heer de Patoul heeft het woord.

De heer Serge de Patoul (in het Frans).- *Volgens een studie van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) over geestelijke gezondheid en werk in België heeft een derde van de werklozen gematigde tot ernstige mentale gezondheidsklachten en zeggen vier op vijf werknemers met mentale problemen het werk minder goed aan te kunnen. Uiteraard maken deze gezondheidsproblemen het voor werklozen niet gemakkelijk om een baan te vinden.*

Op de interpellatie van 18 mei 2005 van mevrouw

d'emploi dans le cadre de leur recherche d'emploi.

Le 18 mai 2005, à l'occasion d'une interpellation de Mme Vyghen traitant à peu près du même sujet, vous avez déclaré : "Chaque jour, l'Orbem rencontre des demandeurs d'emploi qui ont vécu des conditions de travail déplorables, qui ont été victimes de harcèlement et qui, pour cette raison ou pour d'autres, souffrent de problèmes de santé mentale. On constate que cette population n'a cessé de croître au cours des dix dernières années".

Je reprends un autre extrait de votre réponse à cette interpellation où, parlant du contrat de projet professionnel (CPP) vous disiez : "Toutefois, les entretiens individuels avec les demandeurs d'emploi ont permis de relever de nombreuses difficultés psychomédicosociales, précédemment moins détectées. Pour l'instant, l'Orbem répond surtout à une première étape d'orientation". Je rappelle que cela date de 2005.

Par ailleurs, selon l'OCDE, les troubles mentaux provoquent l'augmentation des absences pour maladie et des demandes de pension d'invalidité pour cause de mauvaise santé mentale. En outre, une importante augmentation de dossiers soumis en 2010 à l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (Inami) concerne principalement les jeunes âgés de 20 à 39 ans.

Dans le cadre de leurs recommandations, les experts de l'OCDE invitent les autorités belges à notamment réformer l'enseignement spécialisé, systématiser la coopération entre mutuelles et services publics de l'emploi, mais également à renforcer les sanctions à l'égard des employeurs qui ne respectent pas leurs obligations en termes de bien-être psychosocial de leur personnel.

En Région bruxelloise, selon les chiffres de l'Observatoire de la santé et du social de Bruxelles-Capitale, dans le Rapport bruxellois sur l'état de la pauvreté de 2012, les troubles de la santé mentale représentent la première cause d'invalidité et ne cessent d'augmenter chaque année. Ils confirment ce que vous disiez en 2005.

Ce qui nous amène à conclure que la tendance a augmenté dans notre Région ces dernières années, créant un mécanisme de cercle vicieux entre le mauvais état de santé et la précarité, dont les

Vyghen antwoordde u dat de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling (BGDA, nu Actiris) dagelijks werkzoekenden ziet die in betreurenswaardige omstandigheden hadden gewerkt en onder meer daardoor met geestelijke gezondheidsproblemen kampen. Toen al was die groep sterk toegenomen.

Voorts stelde u dat tijdens gesprekken in het kader van een contract voor beroepsproject (CBP) veel meer dan vroeger psychische, medische en sociale moeilijkheden werden vastgesteld.

Volgens de OESO leiden mentale problemen tot een toename van afwezigheden op het werk en een toename van invaliditeitsaanvragen. Van de aanvragers die in 2010 aan het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering (RIZIV) een dossier hebben voorgelegd, was het merendeel tussen 20 en 39 jaar oud.

De experts van de OESO bevelen België onder meer aan om het bijzonder onderwijs te hervormen, de samenwerking tussen ziekenfondsen en de openbare diensten voor arbeidsbemiddeling te optimaliseren en tegelijk strengere sancties op te leggen aan werkgevers die zich niet voldoende inzetten voor het psychosociaal welzijn van hun personeel.

Volgens het Armoederapport 2012 van het Observatorium voor Gezondheid en Welzijn van Brussel-Hoofdstad leiden vooral gezondheidsklachten tot invaliditeit en zou deze tendens alleen maar toenemen.

Dat betekent dat er een vicieuze cirkel ontstaat tussen een slechte gezondheidstoestand en bestaanszekerheid, die nog versterkt wordt door werkloosheid, isolement, ziektekosten enzovoort.

Actiris tracht deze problematiek aan te pakken via specifieke begeleiding.

Ik maak me trouwens ernstig zorgen over de toekomst van de geestelijke gezondheidszorg. Een bevoegdheidsoverdracht van deze materie naar de gewesten zou een negatief effect kunnen hebben op de begeleiding van werkzoekenden met mentale problemen.

Hoe ziet de tendens er op de Brusselse

rouages sont la perte du travail ou la difficulté à s'insérer dans le marché du travail, l'isolement, le coût des soins, etc.

Pour tenter de répondre à cette problématique, l'opérateur bruxellois de l'emploi, Actiris, offre une série de services tels que l'accompagnement spécifique des demandeurs d'emplois via la consultation sociale d'Actiris ou le recours aux partenaires spécialisés dans l'accompagnement de publics spécifiques.

J'éprouve, par ailleurs, une très sérieuse inquiétude quant à l'avenir du secteur de la santé mentale à la suite des accords institutionnels et au risque de voir cette compétence régionalisée. Ceci pourrait avoir un effet négatif sur l'encadrement de ces demandeurs d'emploi ayant des problèmes de santé mentale.

Quelle est la tendance observée sur le marché du travail bruxellois par rapport aux troubles mentaux chez les demandeurs d'emplois bruxellois ?

Quels sont les points de convergence et de divergence par rapport aux deux autres Régions du pays en la matière ?

Quelle est la fréquence de consultation des services d'accompagnement spécifiques organisés par Actiris et comment évolue-t-elle depuis 2005 ?

Quelles sont les collaborations prévues entre Actiris, les missions locales de l'emploi, les associations spécialisées en santé mentale et les ateliers de recherche active d'emploi ?

Quelles sont les mesures prévues dans le nouveau contrat de gestion d'Actiris pour répondre à cette problématique ?

Quelles sont les mesures prévues pour sensibiliser les employeurs bruxellois au bien-être psychosocial de leur personnel ?

Discussion

M. le président.- La parole est à Mme Plovie.

Mme Magali Plovie.- Outre l'objectif du bien-être au travail, je rejoins la remarque de M. de Patoul par rapport au cercle vicieux entre la précarité et la

arbeidsmarkt uit met betrekking tot mentale problemen bij werkzoekenden? Bestaan er op dat vlak verschillen of gelijkenissen tussen de gewesten?

Hoe vaak zet Actiris specifieke begeleiding in? Welke evolutie stelt u vast sinds 2005?

Werkt Actiris samen met de lokale werkinkels, verenigingen die gespecialiseerd zijn in geestelijke gezondheid en de ateliers actief zoeken naar werk (AAZW's)?

Welke maatregelen werden opgenomen in de nieuwe beheersovereenkomst van Actiris om aan deze problematiek het hoofd te bieden?

Welke maatregelen plant u om werkgevers te wijzen op het psychosociaal welzijn van hun personeel?

Bespreking

De voorzitter.- Mevrouw Plovie heeft het woord.

Mevrouw Magali Plovie (in het Frans).- *Wij moeten niet alleen aandacht hebben voor het welzijn op het werk. We moeten ook trachten de*

difficulté de s'insérer dans le marché du travail.

Dans les CPAS, il est courant de rencontrer des personnes souffrant de troubles de la santé mentale qui ne peuvent être immédiatement insérées dans le marché de l'emploi. Il faut travailler sur ces difficultés et je me réjouis qu'un service le fasse au sein d'Actiris.

Il est aussi important de travailler sur la sensibilisation des employeurs puisque nous ne pouvons pas, au niveau de la Région, imposer des obligations.

M. le ministre, vous pouvez réagir selon une double casquette dans ce débat. Vous êtes en charge de la santé et l'on sait qu'un certain nombre de structures existent déjà. Je pense à des associations, comme l'asbl Pélican, actives en matière de santé mentale, notamment dans le milieu du travail. Vous avez également l'emploi parmi vos compétences et notre opérateur public en matière d'emploi, Actiris, réalise ici un accompagnement spécifique.

Vous devriez donc avoir une vision globale de ce thème, vous baser sur vos deux compétences pour vous former une vision plus cohérente. Il me semble que c'est au sein de la Conférence interministérielle social-santé que pourrait être abordé ce sujet, notamment dans le groupe de travail chargé de l'emploi.

Quelle est votre réflexion dans ce cadre ?

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Le travail occupe aujourd'hui une position centrale dans la vie sociale des individus : source principale des revenus, il constitue une composante essentielle du mode de vie par le temps qui lui est consacré, par le revenu qu'il procure, ou encore par les conditions de travail elles-mêmes. Il détermine une grande part de l'identité sociale et personnelle et constitue l'élément essentiel de la structuration des groupes sociaux, mais aussi un élément important des relations, des amitiés, des solidarités familiales et, plus généralement, du lien social.

Le travail est donc un facteur essentiel pour trouver sa place dans la société. Par ailleurs,

vicieuze cirkel van bestaanzekerheid en problematische integratie op de arbeidsmarkt te doorbreken.

De OCMW's worden vaak geconfronteerd met personen met geestelijke gezondheidsproblemen die niet onmiddellijk op de arbeidsmarkt terechtkunnen. Het verheugt mij dat Actiris over een dienst beschikt die aan die problemen werkt.

Het is voorts belangrijk om de werkgevers te wijzen op de problematiek, aangezien het gewest hen geen verplichtingen kan opleggen.

Mijnheer de minister, u bent zowel bevoegd voor gezondheid als voor werkgelegenheid, waardoor u zich een globaal beeld van de problematiek kunt vormen. Wat is uw standpunt ter zake? Komt het thema aan bod in de interministeriële conferentie Sociale Zaken en Gezondheid, met name in de werkgroep Werk?

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe, minister (in het Frans).- Arbeid biedt een bron van inkomen die bepalend is voor onze levensstijl. Werk structureert in grote mate onze identiteit en vervult een centrale plaats in ons sociaal leven.

Werk hebben is dus essentieel om een plaats te vinden in de maatschappij. Uit het OESO-rapport blijkt dat de werkplek ook de gezondheid van werknemers beïnvloedt. De arbeidsplaats kan bijdragen aan de persoonlijke ontwikkeling van de werknemer, maar kan jammer genoeg ook aan de oorsprong liggen van gezondheidsproblemen, namelijk door moeilijke werkomstandigheden, stress of intimidatie.

comme le démontre l'étude de l'OCDE que vous citez, le lieu de travail n'est pas seulement un espace de production : c'est aussi un espace de vie susceptible d'impacter la santé des personnes qui y évoluent. En effet, il peut être à la fois créateur de lien social et promoteur d'épanouissement personnel, mais aussi, parfois, malheureusement, générateur de problématiques de santé collectives ou individuelles en lien avec les situations de travail : conditions de travail pénibles, stress, harcèlement, etc.

Certains de nos chercheurs d'emploi souffrent de ces troubles qui peuvent parfois s'accentuer avec le temps lorsque la personne reste au chômage. Cela n'est jamais facile d'être longtemps à la recherche d'un emploi.

Actiris ne dispose pas de données statistiques précises permettant de rendre compte de l'étendue de cette problématique en Région de Bruxelles-Capitale. Un bon interlocuteur en la matière serait le SPF Sécurité sociale qui est chargé de la reconnaissance des handicaps, dont font partie les troubles mentaux, et d'analyser les demandes de reconnaissance d'invalidité introduites par les personnes pouvant être concernées. Une des difficultés réside dans le fait que certains troubles mentaux, qui sont pourtant de réels freins à l'emploi, ne sont pas reconnus comme un handicap.

Au niveau du traitement par les services d'accompagnement spécifiques d'Actiris, le service de consultation sociale d'Actiris s'occupe de l'accompagnement spécifique des chercheurs d'emploi vivant avec un handicap reconnu et qui souhaitent trouver un emploi dans les entreprises de travail adapté dans et hors de la Région de Bruxelles-Capitale. Ce service est composé de près de six équivalents temps plein et a connu une augmentation du public qu'il suit ces cinq dernières années : de 1.200 personnes entendues en 2008, il est passé à près de 1.600 aujourd'hui.

Par ailleurs, une série de partenaires d'Actiris assurent le suivi des chercheurs d'emploi rencontrant ce genre de difficultés au travers du partenariat d'accompagnement de publics spécifiques (APS).

Dans ce cadre, sept partenaires d'Actiris s'occupent

Sommige werkzoekenden hebben last van mentale problemen, die nog verslechteren als de werkloosheid aanhoudt.

Actiris beschikt niet over statistische gegevens die een licht kunnen werpen op de omvang van de problematiek. De Federale Overheidsdienst (FOD) Sociale Zekerheid zou daar misschien een antwoord kunnen op bieden, aangezien deze dienst de aanvragen voor invaliditeitsuitkeringen analyseert. Een moeilijkheid is echter dat bepaalde mentale problemen, ofschoon ze een belemmering vormen voor het vinden van werk, niet als handicap worden erkend.

De dienst Sociale Consultatie van Actiris begeleidt werkzoekenden met een erkende handicap die willen werken in een beschutte werkplaats in Brussel of elders. De dienst telt zes voltijds equivalenten. De laatste vijf jaar is het aantal werklozen dat er een beroep op deed gestegen van 1.200 in 2008 tot nagenoeg 1.600 vandaag.

In het kader van de begeleiding van specifieke doelgroepen begeleiden zeven partners van Actiris werkzoekenden met een fysieke of mentale handicap: het atelier Groot Eiland, Het CAD (centrum voor ambulante diensten) De Werklijn, de vzw L'Équipe, de missions locales van Vorst, Molenbeek en Schaarbeek en de Service d'accompagnement de la personne handicapée mentale van Brussel-Stad. In 2012 hebben deze partners 415 werkzoekenden begeleid.

Actiris heeft ook een werkgroep opgericht die tegen 2014 een platform moet creëren voor werk en welzijn. Het is de bedoeling de Vlaamse en Franstalige actoren samen te brengen om projecten op te starten voor de socioprofessionele inschakeling van werkzoekenden met psychische, medische en sociale problemen.

Een herziening van het samenwerkingsakkoord van 2004 betreffende de begeleiding en opvolging van werkzoekenden staat ook op de agenda. De problematiek van personen met een medische, mentale, psychische en psychiatrische beperking (MMPP) komt daarin aan bod.

Op vraag van de verschillende ministers van Werk werd een intergewestelijke werkgroep, samengesteld uit alle openbare diensten voor

des chercheurs d'emploi présentant, soit un handicap, soit un problème psychiatrique : l'atelier Groot Eiland, le service d'accompagnement à l'emploi pour personnes en situation de handicap De Werklijn, le Centre de réadaptation sociale et d'intégration au travail (CRIT) de l'asbl L'Équipe, les missions locales de Forest, Molenbeek et Schaerbeek, et le Service d'accompagnement de Bruxelles. En 2012, ces partenaires ont accompagné 415 chercheurs d'emploi.

En outre, Actiris a mis en place un groupe de travail en vue de la création d'une plate-forme pour l'emploi et le bien-être en Région de Bruxelles-Capitale. L'objectif de cette plate-forme est de réunir les acteurs (néerlandophones et francophones) de l'emploi et du bien-être à Bruxelles et de mettre en place des projets conjoints pour l'insertion socioprofessionnelle des chercheurs d'emploi présentant des problèmes psychomédicosociaux. Actiris vise à développer cette plate-forme pour 2014.

Sachez également qu'un projet de révision de l'accord de coopération de 2004 relatif à l'accompagnement et au suivi actifs des chômeurs est en cours. Ce projet traite notamment de la problématique des chercheurs d'emploi éloignés du marché du travail pour des raisons de santé médicales, mentales, psychiques et psychiatriques (MMPP).

Un groupe de travail interrégional, composé des différents services publics de l'emploi et de la formation du pays, a été mis en place à la demande des différents ministres de l'Emploi. Ce groupe vise à préparer une réglementation spécifique sur le suivi et le contrôle actifs de cette catégorie de chômeurs difficiles à insérer dans les circuits du travail, en ce compris le travail protégé pour les chercheurs d'emploi les plus éloignés, atteints de maladies psychiatriques ou de handicaps lourds.

L'objectif est notamment de proposer un trajet spécifique à tout chômeur présentant une combinaison de facteurs psychomédicosociaux qui affectent durablement sa santé et/ou son intégration sociale et, de ce fait, son insertion professionnelle.

À ce stade, il est prématué de divulguer le contenu de ces réunions, d'autant que le

arbeidsbemiddeling en opleiding, opgericht. De werkgroep moet een reglementering uitwerken die gericht is op de opvolging en controle van deze categorie van werklozen die moeilijk in te schakelen zijn.

Het is de bedoeling om aan elke werkloze met psychische, medische en sociale problemen een aangepast traject voor te stellen.

Het is nog te vroeg om de inhoud van de vergaderingen bekend te maken, te meer daar de respectieve regeringen de voortzetting van de vergaderingen hebben gekoppeld aan het verkrijgen van financiële middelen.

De nieuwe beheersovereenkomst van Actiris versterkt dit type samenwerking. Artikel 28 bepaalt explicet dat werkzoekenden die specifieke begeleiding nodig hebben, moeten worden doorverwezen naar gespecialiseerde partners.

Actiris wijst de werkgevers op het belang van non-discriminatie bij aanwerving.

Op mijn voorstel heeft de Cocof een subsidie toegekend aan de vzw Question santé om samen met het Belgisch Verbond van Kleine en Middelgrote Ondernemingen aan de volgende punten te werken:

- bedrijfsleiders en zelfstandigen bewustmaken van het belang van gezondheid en welzijn;*
- de mogelijkheden analyseren om de aandacht van werknemers te vestigen op de aspecten gezondheid en welzijn;*
- een informatieplatform oprichten over deze thematiek;*
- thematische acties organiseren die zich richten tot zeer kleine ondernemingen (ZKO's) en zelfstandigen;*
- de kennis over gezondheid en welzijn doen toenemen;*
- een permanente evaluatieprocedure garanderen.*

gouvernement bruxellois et ceux des autres entités fédérées ont conditionné la poursuite des négociations à l'obtention de moyens budgétaires à affecter à la charge de travail supplémentaire, incluant le domaine dont je viens de parler.

Par ailleurs, le contrat de gestion 2013 d'Actiris renforce ce type de collaborations en la matière. En effet, son article 28 prévoit explicitement l'orientation des chercheurs d'emploi nécessitant une prise en charge spécifique vers des partenaires spécialisés.

Enfin, dans le cadre de ses relations avec les employeurs, Actiris les sensibilise au principe de non-discrimination dans leur recrutement.

J'ai également souhaité travailler au lien entre santé et travail à partir de mes compétences à la Commission communautaire française (Cocof). Le Collège de la Cocof a, sur ma proposition, octroyé un subside à l'asbl Question santé pour travailler en concertation avec les fédérations des petites et moyennes entreprises sur les aspects suivants :

- sensibiliser les chefs des petites entreprises et les indépendants aux dimensions de la santé et du bien-être ;
- analyser la faisabilité de développer l'attention aux dimensions de la santé et du bien-être auprès des collaborateurs et travailleurs des petites entreprises et indépendants ;
- développer une plate-forme d'informations et de ressources sur la santé et le bien-être dans les petites entreprises ;
- organiser des actions thématiques concrètes à destination des entrepreneurs des très petites entreprises (TPE) et des indépendants ;
- faire progresser les connaissances sur la santé et le bien-être dans les petites entreprises et auprès des indépendants ;
- assurer un processus permanent d'évaluation.

M. le président.- La parole est à M. de Patoul.

M. Serge de Patoul.- L'article publié dans le quotidien La Libre Belgique avait pour titre "Un

De voorzitter.- De heer de Patoul heeft het woord.

De heer Serge de Patoul (*in het Frans*).- *Een flink deel van de werkzoekenden krijgt op een bepaald*

emploi sur trois pas bien dans sa tête". Vous avez évoqué le problème du degré des troubles mentaux : c'est indiscutablement de cela qu'il s'agit.

Une bonne partie des demandeurs d'emploi, que ce soit pour un problème de bien-être sur le lieu de travail, en raison d'une situation de rupture ou à cause de leur profil, sont, à un moment donné, en état de difficulté. Cela diminue leur performance en matière de recherche d'emploi et accentue leur problème. Un organisme comme Actiris et des structures comme les ateliers de recherche active d'emploi (ARAE) peuvent aider les gens à effectuer un travail personnel, retrouver l'équilibre et redevenir performants sur le marché de l'emploi.

M. Benoît Cerexhe, ministre.- C'est vrai, et les ARAE le font.

M. Serge de Patoul.- Il faut donc les développer.

- *L'incident est clos.*

INTERPELLATION DE M. DIDIER GOSUIN

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE,

concernant "les réserves des partenaires sociaux sur les nouvelles autorisations ACS".

M. le président.- La parole est à M. Gosuin.

M. Didier Gosuin.- Comme chaque année, le gouvernement bruxellois s'apprête à arrêter un nouveau contingent d'agents contractuels subventionnés (ACS).

Cette décision s'inscrit dans le quota global accordé d'ACS, sans qu'il n'y ait pour cela d'évaluation. Il s'agit donc de pourvoir à de

ogenblik te maken met mentale problemen. Dat maakt het nog moeilijker om werk te vinden. Actiris en structuren als de ateliers actief zoeken naar werk (AAZW's) moeten hen helpen om opnieuw te kunnen functioneren op de arbeidsmarkt.

De heer Benoît Cerexhe, minister (*in het Frans*).- *Inderdaad. Dat doen de AAZW's ook effectief.*

De heer Serge de Patoul (*in het Frans*).- *Dan moet u ze verder uitbouwen.*

- *Het incident is gesloten.*

INTERPELLATIE VAN DE HEER DIDIER GOSUIN

TOT DE HEER BENOÎT CEREXHE,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE
REGERING,
BELAST MET TEWERKSTELLING,
ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL
EN WETENSCHAPPELIJK
ONDERZOEK,

betreffende "het voorbehoud van de sociale partners over de nieuwe gesco-contingenten".

De voorzitter.- De heer Gosuin heeft het woord.

De heer Didier Gosuin (*in het Frans*).- *Zoals elk jaar zal de Brusselse regering een nieuw contingent van gesubsidieerde contractuelen (gesco's) vaststellen.*

Die beslissing houdt rekening met het totaal quotum, zonder dat hiervoor noodzakelijk een evaluatie plaatsvindt. Het gaat om nieuwe

nouvelles demandes au regard d'autorisations tombées, pour diverses raisons, en déshérence.

Nous devrons être attentifs dans les années à venir - sans doute aurions-nous dû déjà l'être - à ces concepts de "dépense passive" et de "dépense active".

Dans les 300 millions d'euros consacrés aux politiques de l'emploi, on constate qu'il y a deux tiers de dépenses passives, c'est-à-dire de dépenses qui ont eu jadis un impact lorsque la fonction a été créée mais qui, répercutées d'année en année, ne créent plus aucun emploi supplémentaire. Ces dépenses passives ne devraient donc plus figurer dans les postes consacrés aux politiques de l'emploi, mais dans d'autres rubriques comme celles du soutien aux communes, aux asbl, etc.

Ces dépenses passives existent évidemment également au niveau fédéral.

En Région bruxelloise, on constate que les dépenses actives sont largement minoritaires. Elles ne représentent qu'un tiers de notre budget, et encore comprennent-elles des coûts de fonctionnement de l'institution dont on n'est pas sûr qu'ils soient porteurs de création de nouveaux emplois. Soit.

Paradoxe : on constate que, en matière de dépenses actives (dépenses réalisées dans le cadre de l'accompagnement et de la formation des chercheurs d'emploi), la Flandre affiche 4.474 euros par an et par chômeur, la Wallonie 3.335 euros, et Bruxelles 1.930 euros.

Il me revient que, régulièrement ces dernières années, les partenaires sociaux eux-mêmes, le patronat, mais aussi les syndicats, membres du comité de gestion d'Actiris, sont de plus en plus réticents à ce que l'on accorde de nouvelles autorisations d'ACS. La dernière demande a d'ailleurs reçu un avis négatif de la part de l'ensemble des partenaires sociaux.

Le chiffre cité de quinze ACS semble peu, mais multiplié par le nombre d'euros, c'est déjà pas mal.

Pouvez-vous me confirmer ou m'infirmer l'avis du comité de gestion d'Actiris et me dire si cet avis a été suivi ?

toekenningen die de plaats innemen van oude posten die om diverse redenen zijn weggevallen.

Wij moeten in de toekomst wel uitkijken met de concepten van passieve en actieve uitgaven.

Zo bevat de begroting van 300 miljoen euro voor het werkgelegenheidsbeleid twee derde passieve uitgaven, namelijk uitgaven die een impact hadden op het ogenblik dat de functie werd gecreëerd, maar sindsdien geen extra werkgelegenheid meer hebben gecreëerd. Die passieve uitgaven zouden in een andere rubriek moeten worden ingeschreven, zoals steun aan de gemeenten en vzw's.

In het Brussels Gewest vertegenwoordigen de actieve uitgaven slechts een derde van het budget. Bovendien omvatten ze nog de werkingskosten van de instelling.

De actieve uitgaven in het kader van de begeleiding en de opleiding van werkzoekenden bedragen 4.474 euro per jaar per werkloze in Vlaanderen, 3.335 euro in Wallonië en 1.930 euro in Brussel.

De voorbije jaren hebben de vakbonden, de werkgevers en de leden van het beheercomité van Actiris zich alsmaar luider verzet tegen de toekenning van nieuwe gesco-posten.

De sociale gesprekspartners zouden overigens een negatief advies over het laatste voorstel hebben uitgebracht.

Vijftien gesco's lijkt niet veel, maar in euro's tikt dit al snel flink aan.

Heeft het beheercomité het negatief advies gevolgd?

Ik zou niet willen dat dit als het afscheidscadeau van de minister wordt beschouwd, zoals in de wandelgangen wordt beweerd.

(Glimlachjes)

Hoewel ik een correcte evaluatie van het gesco-systeem onontbeerlijk acht, ben ik niet tegen het systeem zelf gekant: bepaalde gesco's vervullen een belangrijke functie. Ik geloof echter niet dat

Je ne voudrais pas que l'on dise que c'est le cadeau d'adieu du ministre, comme l'affirment certains bruits de couloir.

(Sourires)

Si j'estime qu'une évaluation correcte du système des ACS est indispensable, je ne suis, par ailleurs, pas opposé à ce système : certains ACS sont indispensables car ils remplissent des fonctions essentielles. Mais on ne me fera pas croire que c'est le cas de tous les ACS.

On ne me fera pas croire non plus que tous ceux qui tombent en déshérence doivent nécessairement retomber dans le paquet des dépenses passives.

N'est-il donc pas temps de faire glisser une politique progressive de dépenses passives vers les dépenses actives en élaborant une juste évaluation des ACS existants et à venir ? Ne devrions-nous pas cesser de donner la priorité à la création de postes ACS qui coûtent beaucoup d'argent à long terme alors que ces moyens pourraient être injectés dans l'accompagnement et le suivi de formation ou dans tout autre politique susceptible d'amener le demandeur d'emploi vers le marché du travail plutôt que de le maintenir dans une situation d'assistanat ?

Discussion

M. le président.- La parole est à M. Pinxteren.

M. Arnaud Pinxteren.- Nous partageons depuis longtemps les interrogations qui viennent d'être relayées. Nous avons eu l'occasion de revenir régulièrement sur la question des ACS puisqu'une évaluation de ces politiques était prévue.

J'ai donc parcouru les annales parlementaires et j'ai constaté qu'en février 2012, nous avions évoqué une étude d'Idea Consult dont vous aviez développé les paramètres, la méthodologie et les conclusions. Nous avions souhaité auditionner Idea Consult pour une présentation de cette étude, et nous avons reformulé cette demande le 24 octobre dernier. Cette présentation permettrait d'éclairer les questions de M. Gosuin et toutes celles qui ont été posées ici ces dernières années sur les ACS, leur utilisation et l'optimisation de leur affectation.

dit bij alle gesco's het geval is.

Ik geloof ook niet dat alle gesco-posten die wegvalLEN noodzakelijk opnieuw in het pakket van de passieve uitgaven moeten worden opgenomen.

Wordt het niet tijd dat wij geleidelijk aan evolueren van passieve uitgaven naar actieve uitgaven? Zouden wij in plaats van voorrang te geven aan gesco-banen, die op lange termijn veel geld kosten, die middelen niet beter aanwenden voor de begeleiding en opleiding van werkzoekenden, zodat ze een duurzame job vinden die niet langer door de overheid moet worden gesubsidieerd?

Bespreking

De voorzitter.- De heer Pinxteren heeft het woord.

De heer Arnaud Pinxteren (in het Frans).- We hebben het al eerder over de gesco's gehad. Een evaluatie van het beleid werd toen aangekondigd.

In februari 2012 stelde u in dit parlement een studie van Idea Consult voor. We stelden tevergeefs voor om een hoorzitting met Idea Consult te organiseren. Op 24 oktober 2012 dienden we het verzoek opnieuw in. Zo'n hoorzitting zou duidelijkheid kunnen scheppen over de vragen die de commissieleden stellen.

M. le président.- La parole est à Mme Désir.

Mme Caroline Désir.- Je rejoins les propos de M. Pinxteren. On connaît suffisamment l'importance des ACS, tant pour les communes que les CPAS et les associations, pour que je revienne sur ce point.

On connaît également l'importance de la part du budget octroyée aux ACS dans le calcul du budget global de la politique de l'emploi. On parle ici de sommes conséquentes et donc d'enjeux importants pour le futur.

Dans le même ordre d'idées, vous nous aviez annoncé, au mois de juillet dernier, que vous étiez disposé à présenter en commission cette étude sur l'évaluation du dispositif relatif aux ACS. Nous n'avons plus évoqué ce point depuis.

M. Gosuin répète cette demande lorsqu'il dit qu'il n'y a pas d'évaluation. Cette présentation pourrait nourrir nos débats, importants pour l'avenir de notre Région.

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe, ministre.- J'ai toujours été ouvert à ce débat intéressant sur la politique des ACS.

À l'origine, ceux qui ont créé cette législation l'ont conçue comme un programme de résorption du chômage. Or, au fil du temps, ce programme est devenu un soutien à toute une série de secteurs, par défaut de financement d'autres entités.

Nous sommes continuellement sollicités par des associations actives dans le domaine de l'aide aux personnes handicapées, de la culture ou de la petite enfance. La création de postes ACS dans ces secteurs est une manière de pallier au manque de soutien d'autres entités, pour couvrir les besoins objectivement présents et permettre à ce tissu associatif - voire aux communes, dans certains cas - de développer des projets.

Cependant, ce système est très coûteux puisque deux tiers de notre budget sont affectés au paiement des 9.000 postes ACS bruxellois. Il ne s'agit pas pour autant d'une exclusivité bruxelloise, puisque la Région wallonne a mis en place le système des aides à la promotion de l'emploi

De voorzitter.- Mevrouw Désir heeft het woord.

Mevrouw Caroline Désir (in het Frans).- *Ik sluit me aan bij de heer Pinxteren. Het belang van gesco's voor gemeenten, OCMW's en verenigingen wordt onderschat.*

Een groot deel van de voor het werkgelegenheidsbeleid begrote middelen wordt aan gesco's besteed. Het gaat over veel geld.

In juli verklaarde u zich bereid om de evaluatie van het gesco-beleid voor te stellen in deze commissie, maar dat voornemen kwam niet meer ter sprake.

Volgens de heer Gosuin heeft er geen evaluatie plaatsgevonden. Ik denk dat het nuttig zou zijn om de evaluatie alsnog voor te stellen.

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe, minister (in het Frans).- *Ik ben altijd bereid geweest om een debat over het gesco-beleid te voeren.*

Oorspronkelijk waren gesco's bedoeld om de werkloosheid aan te pakken. Mettertijd werden gesco's ingezet om een heleboel sectoren te steunen die niet op een andere vorm van financiering konden rekenen.

Gehandicaptenverenigingen, culturele organisaties en de sector van de kinderopvang dienen voortdurend aanvragen in om op gesco's beroep te kunnen doen. In feite vangen zij het gebrek aan steun van andere beleidsniveaus op om bepaalde projecten te kunnen ontwikkelen.

Gesco's kosten echter veel geld: twee derde van de begroting voor het werkgelegenheidsbeleid wordt opgesoupeerd door de lonen van de 9.000 Brusselse gesco's. Overigens bestaat er een gelijkaardig systeem in het Waals Gewest.

In het regeerakkoord staat dat het gesco-beleid moet worden geëvalueerd. De evaluatie wordt uitgevoerd door Idea Consult en had vlak na de

(APE), qui poursuit les mêmes objectifs que le nôtre.

L'accord de gouvernement prévoit une évaluation de cette politique, mission que nous avons confiée à Idea Consult et dont les résultats auraient dû vous être présentés après les débats budgétaires. J'ai toutefois souhaité intervertir cette présentation avec celle du contrat de gestion, afin de soulager mon successeur de ce dossier.

Il n'est pas exclu pour autant que nous reprenions contact avec Idea Consult pour une présentation des résultats de cette évaluation dans les prochaines semaines.

Conscient de cette emprise budgétaire des ACS, notre gouvernement a décidé d'instaurer un moratoire sur la création de nouveaux postes au cours de cette législature 2009-2014.

Une exception a cependant été prévue. Il s'agit de nouveaux postes ACS dans le secteur de la petite enfance, dans le cadre du Plan crèches régional qui s'inscrit dans le Plan cigogne de la Fédération Wallonie-Bruxelles, dont nous avons encore discuté lors du gouvernement conjoint il y a quelques jours. Cette exception se justifie pleinement au regard des besoins de ce secteur qui doit faire face à l'explosion démographique que connaît notre Région et qui, selon les chiffres, n'ira qu'en s'accentuant. Mon cabinet discute actuellement avec les Communautés, puisque ces postes devront être mis à leur disposition dans le cadre de leur programmation communautaire propre, respect des compétences oblige.

Il faut agir sur deux volets de façon concomitante : renforcer les structures d'accueil de la petite enfance - crèches et maisons d'enfants -, et renforcer l'encadrement des premiers niveaux de classes maternelles de nos écoles par l'octroi de postes ACS à des puéricultrices.

Des discussions sont donc menées au niveau des différents cabinets régionaux et communautaires. L'idée est d'obtenir un recensement précis des besoins en ACS qui vont être nécessaires en 2013 et 2014, puisque des structures ouvriront leurs portes à ces échéances-là. Nous sommes donc dans le cadre d'une programmation.

begrotingsbesprekingen voorgesteld moeten worden. Ik heb echter beslist om de besprekking van die evaluatie uit te stellen en te beginnen met de voorstelling van het beheercontract van Actiris, opdat mijn opvolger daarmee niet zou worden belast.

Ik sluit echter niet uit dat we Idea Consult vragen om de evaluatie in een van de komende weken voor te stellen.

Om de uitgaven voor gesco's te beperken, besliste de regering om het aantal gesco's tijdens de begrotingsperiode 2009-2014 niet meer te laten toenemen.

Er werd echter een uitzondering bepaald: voor kinderopvang kunnen wel nieuwe gesco's worden ingeschakeld. Die uitzondering is gerechtvaardigd, omdat de behoefte aan kinderopvang als gevolg van de bevolkingsexplosie zeer groot is. Mijn kabinet voert besprekingen met de gemeenschappen over het inzetten van gesco's.

Niet alleen in crèches worden gesco's ingezet: ze gaan ook aan de slag in kleuterscholen om kleuterleidsters te helpen.

De kwestie wordt door de betrokken beleidsniveaus besproken. Het is de bedoeling om de behoefte aan gesco's voor de periode 2013-2014 nauwgezet in kaart te brengen.

Zodra ik over de nodige informatie beschik, zal ik de uitbreiding van het aantal gesco's voor kinderopvang plannen. Daarvoor werd geld uitgetrokken naar aanleiding van de Brusselse New Deal.

Krachtens het besluit van 28 november 2002 betreffende de arbeidsregeling voor gesco's heeft een werkgever een termijn van zes maanden na het versturen van een oproeping door Actiris of de schorsing of het einde van het arbeidscontract van een gesco om een nieuwe gesco aan te trekken. Als dat niet gebeurt, kan de termijn met zes maanden worden verlengd indien de werkgever dat verzoek kan motiveren. Als ook die tweede termijn verstrijkt zonder dat er een gesco in dienst is genomen, vervalt het recht op een premie, maar is het nog steeds mogelijk om een beroep te doen op een gesco.

Lorsque je disposerai de tous les éléments nécessaires, bientôt, je lancerai, au niveau du gouvernement régional, une programmation de création de postes ACS dans ce secteur. À cet effet, un budget a été prévu dans le cadre du New Deal bruxellois pour la formation, qui permettra de mener à bien cette programmation en 2013.

Au sujet des postes devenus vacants, conformément à l'article 36 de l'arrêté du gouvernement de la Région du 28 novembre 2002 relatif au régime des agents contractuels subventionnés, l'employeur dispose d'un délai de six mois à compter du premier jour qui suit la date d'envoi de la convocation par Actiris ou de la date de la suspension ou de la fin de contrat du travailleur ACS pour pourvoir au poste vacant. S'il ne le fait pas, ce délai peut être prolongé d'une nouvelle période de six mois à la demande motivée de l'employeur. Si, à l'échéance de ce terme, le poste n'est toujours pas pourvu, le droit à la prime s'éteint, mais pas le poste.

Dans ce cadre, une saine et efficace gestion des plans de résorption du chômage impose de clarifier certaines situations au bénéfice de l'emploi de nos Bruxellois. C'est pourquoi j'ai demandé à Actiris, au premier semestre de 2012, d'établir un relevé des postes ACS inoccupés, qu'il s'agisse de postes "ACS prime de base de l'article 20" ou de postes "ACS prime majorée des articles 21 et 24 paragraphe 2" se trouvant hors des délais d'engagement prévus, conformément à l'article 36 de l'arrêté précité. Ce ne sont donc pas de nouveaux postes, mais bien de nouvelles attributions de postes existants.

Au niveau des postes ACS prime de base de l'article 20, sur la base du relevé qui m'a été transmis, Actiris a d'abord contacté les employeurs qui bénéficiaient de ces postes afin de leur rappeler l'existence de ceux-ci et de leur laisser un délai raisonnable pour y pourvoir.

En ce qui concerne les postes ACS prime majorée des articles 21 et 24 paragraphe 2, conformément à l'article 47 de l'arrêté du gouvernement, "lorsque l'employeur ne respecte pas les dispositions du présent arrêté, de la convention ou de la législation sociale, le ministre peut charger l'Orbem (aujourd'hui Actiris) de mettre fin entièrement ou partiellement à la convention".

Als we een gezond en efficiënt beheer van de maatregelen ter bestrijding van de werkloosheid nastreven, moeten een aantal zaken worden verduidelijkt. Begin 2012 verzocht ik Actiris om een overzicht op te stellen van gesco-functies die niet zijn ingevuld. Het gaat dus niet om nieuwe gesco-functies.

Actiris contacteerde eerst werkgevers die een beroep kunnen doen op gesco's met een basispremie om hun op de mogelijkheden van het systeem te wijzen en een redelijke termijn te geven om gesco's aan te trekken.

Voor gesco's met een verhoogde premie geldt dat als de werkgever de voorwaarden van het besluit, de overeenkomst of de sociale wetgeving niet naleeft, de minister Actiris kan opdragen om een einde te maken aan de overeenkomst.

We hebben de betrokken werknemers, die geen gebruik maken van hun mogelijkheid om met zulke gesco's te werken, op de hoogte gebracht en de achttien gesco-functies in kwestie overgedragen naar belangrijke projecten die dringend moeten worden versterkt. Eerst moeten de verenigingen nog worden geïnformeerd, de aanvraagdossiers worden bestudeerd, de projecten onderzocht en de dossiers aan het beheercomité van Actiris worden voorgelegd.

De beslissing heeft geen budgettaire gevolgen. Gesco-posten die voor kinderopvang waren bedoeld, kunnen worden overgedragen naar andere sectoren met een hoge nood aan personeel.

Nadat de inspectierapporten van Actiris klaar waren, werd het beheercomité eind 2012 samengeroepen. Alle rapporten over de eventuele werkgevers waren positief. Vervolgens moest het een advies verstrekken inzake het overdragen van achttien gesco-posten naar andere sectoren. Het beheercomité vond dat het niet met zekerheid kon zeggen dat elke gesco werd overgedragen naar een prioritaire sector en dat het bijgevolg onmogelijk was om een advies te verstrekken dat over de hele lijn positief was.

Het was de bedoeling om de gesco's over te dragen naar elf Franstalige en vijf Nederlandstalige projecten.

Nous avons donc informé les employeurs concernés par le relevé des dix-huit postes inoccupés transmis. Il a été décidé de les réaffecter à d'autres projets prioritaires pour la Région et qui présentent un besoin impérieux d'être renforcés au niveau de l'emploi, sous réserve d'informer les associations de l'octroi du poste, d'analyser les dossiers de demande complétés par celles-ci, de procéder à l'inspection des projets et de soumettre les dossiers au comité de gestion d'Actiris.

Cette décision n'a donc pas d'impact budgétaire. La seule exception, dans le cadre de ce moratoire sur les postes ACS de la petite enfance, consistera en une réaffectation à des secteurs confrontés à des besoins importants.

Une fois rédigés les rapports d'inspection d'Actiris, son comité de gestion a été saisi à la fin de l'année 2012. Les rapports réalisés par Actiris auprès des employeurs potentiels de ces postes ont tous été positifs. Sollicité pour avis sur la réattribution globale de ces dix-huit postes équivalents à quinze temps pleins, le comité de gestion d'Actiris a estimé qu'il n'était pas en mesure d'établir avec clarté le lien de chacune des réattributions avec les secteurs régionaux prioritaires. Il a dès lors estimé qu'il lui était "impossible de rendre un avis global positif".

Cette réattribution porte sur onze projets francophones et cinq projets néerlandophones.

Trois des dix projets francophones touchent directement le secteur des personnes handicapées ; trois, l'égalité des chances, la lutte contre les discriminations et la promotion de la diversité ; quatre visent le secteur culturel, et plus particulièrement celui du théâtre ; le dernier projet proposé portant sur la revalorisation d'un poste dans le secteur de la petite enfance.

Trois des cinq projets néerlandophones ont directement trait à l'enseignement et à la formation ; un quatrième vise la cohésion sociale dans le bas d'Etterbeek ; le dernier projet néerlandophone attend une implantation physique de l'asbl en Région bruxelloise pour pouvoir être soutenu.

La procédure instaurée a été organisée afin d'assurer la transparence desdites réattributions.

Drie van de elf Franstalige projecten houden verband met gehandicaptenzorg, drie met gelijke kansen, diversiteit en bestrijding van discriminatie, vier met cultuur en een met kinderopvang.

Drie van de vijf Nederlandstalige projecten houden verband met onderwijs en opleidingen en een met sociale samenhang in Etterbeek. Het laatste project komt pas in aanmerking voor een gesco als de vzw zich werkelijk in het Brussels Gewest vestigt.

De procedure moet ertoe leiden dat het overdragen van de gesco-posten op een transparante manier gebeurde. Daarom moet het beheercomité ook een advies verstrekken. In tegenstelling tot wat u insinueert, kan dat advies echter niet worden geïnterpreteerd alsof het beheercomité het hele systeem op de korrel neemt.

Gehandicaptenzorg, opleidingen, onderwijs en cultuur zijn uiterst belangrijke sectoren voor het Brussels Gewest.

C'est dans ce cadre qu'un avis du comité de gestion a été prévu. Cet avis ne me semble en aucune manière lié aux considérations que vous développez dans votre question : je ne l'interprète pas comme une remise en cause du système des ACS par le comité de gestion, mais comme une interrogation du caractère prioritaire de secteurs bénéficiant de ces réaffectations.

Personnellement, je considère l'aide au secteur de la personne handicapée, la formation, l'enseignement et le développement culturel de notre Région comme des enjeux majeurs de notre Région, d'autant que les besoins qui s'expriment en ces domaines sont énormes.

M. le président.- La parole est à M. Gosuin.

M. Didier Gosuin.- Ces projets sont importants, c'est indubitable. Le contraire serait même malheureux. Mais, à vous entendre, je me dis qu'on tiendra toujours les mêmes discours dans dix ans ! Il y aura toujours des projets importants. La question fondamentale est de se donner aujourd'hui ou non les moyens pour dégager les marges dans le budget existant pour activer la formation et la mise au travail de nos jeunes pour diminuer le chômage.

Je vous suis quand vous dites que ceux - dont j'étais - qui ont initié cette politique de résorption ont cru, dans une conjoncture donnée, que c'était l'instrument idéal. Là où le bât blesse dans le chef du politique - et j'en partage la responsabilité -, c'est que l'on n'évalue pas ces politiques. On les poursuit, sans plus.

Il faut que cela cesse ! Si l'on poursuit dans cette voie en Région bruxelloise, il faudra aller chercher de l'argent ailleurs ou alors définir des priorités. Sur les 300 millions d'euros disponibles, vous reconnaissiez qu'il y a 200 millions d'euros qui résultent de décisions prises il y a dix ans, qui ne collent plus avec les réalités sociale, économique, de formation, voire scolaire !

Ces projets sont importants, puisqu'ils concernent la politique des personnes porteuses d'un handicap et l'égalité des chances ! Mais par ailleurs, certaines asbl inscrites sous ce label ne s'occupent pas forcément de projets cruciaux. Il est facile de se retrancher derrière un titre et de faire croire que

De voorzitter.- De heer Gosuin heeft het woord.

De heer Didier Gosuin (in het Frans).- *Uiteraard zijn deze projecten belangrijk, maar zoals u nu bezig bent, zal er binnen tien jaar nog niets veranderd zijn! Er zullen altijd belangrijke projecten zijn. De fundamentele vraag is echter of we nu al dan niet de middelen vrijmaken om het opleidingsniveau van de jongeren op te krikken en de werkloosheid te verminderen.*

De bedenkers van dit beleid, waaronder ikzelf, dachten destijds dat het systeem van de gesco's de ideale oplossing was om de werkloosheid terug te dringen. Het probleem is echter dat dit soort beleidsmaatregelen zelden geëvalueerd wordt. Meestal worden ze gewoon voortgezet.

Brussel heeft daarvoor echter onvoldoende middelen. U geeft toe dat er van de 300 miljoen euro die beschikbaar is 200 miljoen euro besteed wordt aan zaken waarover tien jaar geleden beslist is en die niet meer aangepast zijn aan de sociaaleconomische realiteit.

Sommige projecten zijn inderdaad belangrijk, omdat ze kansen geven aan mensen met een handicap of aan achtergestelde groepen. Niet alle 9.000 gesco-posten in het gewest zijn echter even cruciaal. Sommige vzw's laten uitschijnen dat ze essentieel werk verrichten.

Slechts 10% gesco-posten minder zou al een besparing betekenen van 20 miljoen euro. Dat geld kan dan elders besteed worden. Die posten kunnen geleidelijk afgeschafft worden.

l'on mène une action essentielle. Or je ne crois pas que les 9.000 ACS actifs dans notre Région soient tous vitaux.

Même s'il n'y avait que 10% de postes ACS en moins, cela représenterait 20 millions d'euros qu'on pourrait réaffecter à des politiques actives. Je ne demande pas de le faire brutalement, mais de procéder progressivement, quand on en a l'opportunité.

Vous nous dites de manière enrobée que le comité de gestion n'a pas exprimé d'avis positif. C'est donc qu'il a exprimé un avis négatif ! Il n'est donc pas d'accord pour poursuivre dans cette voie.

(Remarques de M. Cerexhe)

Je note qu'il y aura prochainement une évaluation sur laquelle nous pourrons débattre.

J'espère qu'il y aura un jour des partis politiques qui auront le courage de s'attaquer à ce défi et de le traiter à la hauteur des besoins bruxellois.

- *L'incident est clos.*

INTERPELLATION DE MME ELKE VAN DEN BRANDT

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE,

concernant "les critères de l'économie verte".

M. le président. - À la demande de l'auteure, excusée, l'interpellation est retirée et transformée en question écrite.

INTERPELLATION DE M. AHMED MOUHSSIN

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE

Ik concludeer uit uw betoog dat het beheercomité een negatief advies gegeven heeft.

(Opmerkingen van de heer Cerexhe)

Binnenkort komt er een evaluatie waarover we kunnen debatteren. Ik hoop dat er ooit partijen zullen zijn die de moed hebben om het systeem van de gesco's aan te pakken en om het beleid af te stemmen op de ware behoeften van de Brusselaars.

- *Het incident is gesloten.*

INTERPELLATIE VAN MEVROUW ELKE VAN DEN BRANDT

TOT DE HEER BENOÎT CEREXHE,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE
REGERING,
BELAST MET TEWERKSTELLING,
ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL
EN WETENSCHAPPELIJK
ONDERZOEK,

betreffende "de criteria voor groene economie".

De voorzitter. - Op verzoek van de indiener, die verontschuldigd is, wordt de interpellatie ingetrokken en omgezet in een schriftelijke vraag.

INTERPELLATIE VAN DE HEER AHMED MOUHSSIN

TOT DE HEER BENOÎT CEREXHE,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE

BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE,

concernant "la mise en place de postes de conseillers en diplomatie économique dans les ambassades belges".

INTERPELLATION JOINTE DE MME NADIA EL YOUSFI,

concernant "la volonté du ministre des Affaires étrangères de créer une fonction de conseiller en diplomatie économique au sein des ambassades de Belgique à l'étranger".

M. le président.- La parole est à M. Mouhssin.

M. Ahmed Mouhssin.- Sur le site internet du ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, il est précisé comment le gouvernement fédéral définit la diplomatie économique : "La diplomatie économique est l'une des missions principales du service public fédéral (SPF) Affaires étrangères. Dans le cadre constitutionnel actuel et compte tenu des compétences et des activités existantes des autres acteurs sur le terrain, les Affaires étrangères souhaitent promouvoir les intérêts économiques belges à l'étranger. Et plusieurs moyens d'y parvenir s'offrent à elles. Le SPF Affaires étrangères soutient notamment le secteur privé belge lors d'activités internationales".

Depuis la loi spéciale du 13 juillet 2001, les Régions sont compétentes pour la politique des ventes et de l'exportation. Dans ce cadre institutionnel, le ministre des Affaires étrangères, Didier Reynders, a défendu, le lundi 4 janvier 2013, en marge de l'ouverture des Journées diplomatiques à Bruxelles, le projet de créer des postes de conseillers en diplomatie économique au sein des ambassades de Belgique. Il s'agirait de désigner des chefs d'entreprise locaux qui assureraient le rôle de conseillers en diplomatie économique dans les différents pays. Ces conseillers apporteraient leur expertise aux ambassades et aux attachés économiques

HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL EN WETENSCHAPPENLIJK ONDERZOEK,

betreffende "de invoering van de functie van economische raadgever in de Belgische ambassades".

TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN MEVROUW NADIA EL YOUSFI,

betreffende "het plan van de minister van Buitenlandse Zaken om een functie van economische raadgever in het leven te roepen in de Belgische ambassades in het buitenland".

De voorzitter.- De heer Mouhssin heeft het woord.

De heer Ahmed Mouhssin (in het Frans).- Volgens de website van het ministerie van Buitenlandse Zaken is economische diplomatie een van de kerntaken van de Federale Overheidsdienst (FOD) Buitenlandse Zaken, die tot doel heeft de Belgische economische belangen in het buitenland te bevorderen. Dit kan op verschillende manieren, zoals de ondersteuning van het Belgische bedrijfsleven bij internationale activiteiten.

Sinds de bijzondere wet van 13 juli 2001 zijn de gewesten bevoegd voor het afzet- en uitvoerbeleid. Op 4 januari 2013, in de marge van de diplomatieke dagen in Brussel, heeft minister van Buitenlandse Zaken Didier Reynders voorgesteld om economische raadgevers aan te stellen in de Belgische ambassades. Het zou om plaatselijke bedrijfsleiders gaan die hun kennis en knowhow zouden delen met de ambassades en de gewestelijke handelsattachés. Volgens minister Reynders krijgt hij immers heel veel vragen van bedrijven om hun belangen in het buitenland te verdedigen.

Volgens De Morgen zouden u en uw gewestelijke collega's het niet eens zijn met dit initiatief en zou u dit in een brief aan minister Reynders hebben laten weten.

régionaux. Cette initiative fait suite, selon M. Reynders, aux nombreuses sollicitations des entreprises pour défendre leurs intérêts.

Le quotidien De Morgen a publié l'information selon laquelle, vous auriez, avec vos homologues régionaux chargés du Commerce extérieur, adressé une lettre à M. Reynders pour dénoncer ses intentions de créer des tels postes de conseillers en diplomatie économique.

Le ministre Didier Reynders s'est-il concerté avec les Régions ? S'agit-il, selon vous, d'une compétence usurpée par les autorités fédérales ? Ne risquent-elles pas de solliciter les Régions pour financer ces conseillers ? Estimez-vous que la collaboration avec le pouvoir fédéral soit satisfaisante ?

M. le président.- La parole est à Mme El Yousfi pour son interpellation jointe.

Mme Nadia El Yousfi.- Dans sa note de politique générale présentée le 9 janvier dernier, le ministre des Affaires étrangères, M. Reynders, annonçait la création d'une nouvelle fonction de conseillers en diplomatie économique autour des ambassadeurs et consuls généraux.

Le ministre-président flamand, Kris Peeters, a rapidement affiché son hostilité à un tel projet, arguant que le Commerce extérieur était une compétence largement régionalisée et que "si un tel projet devait voir le jour, le gouvernement fédéral sortirait de son rôle tout en créant une doublure de ce qui existe déjà".

Si, à voir les différentes réactions, dont la vôtre, on se doute qu'il n'y a pas eu de concertation entre le niveau fédéral et votre cabinet, où en sont aujourd'hui les contacts éventuels ?

Devons-nous nous inquiéter pour notre réseau d'attachés économiques et commerciaux ?

Le niveau fédéral a-t-il entendu les critiques ? Qu'en a-t-il fait ?

Existe-t-il une concertation régulière entre le niveau fédéral et les Régions sur les questions relatives au Commerce extérieur ? Pouvez-vous nous donner plus de détails sur les réunions, leur

Heeft minister Reynders overleg gepleegd met de gewesten? Eigent de minister zich deze bevoegdheid ten onrechte toe? Zal de federale overheid de gewesten vragen om die raadgevers te financieren? Bent u tevreden over de samenwerking met de federale overheid?

De voorzitter.- Mevrouw El Yousfi heeft het woord voor haar toegevoegde interpellatie.

Mevrouw Nadia El Yousfi (in het Frans).- In zijn algemene beleidsnota van 9 januari 2013, kondigde minister van Buitenlandse Zaken Reynders de invoering aan van de functie van economische adviseur bij de ambassades.

De Vlaamse minister-president Peeters verzet zich daartegen, omdat buitenlandse handel een gewestbevoegdheid is en de taken van deze economische adviseurs nu al door andere personen uitgevoerd worden.

Het is duidelijk dat er geen overleg geweest is tussen de federale overheid en de gewesten. Welke contacten onderhoudt u hier vandaag over?

Moeten we ons zorgen maken over ons netwerk van economische attachés en handelsattachés?

Hoe reageert de federale regering op de kritiek?

Bestaat er een regelmatig overleg tussen de federale overheid en de gewesten over de buitenlandse handel? Kunt u daar meer details over geven?

contenu, les concertations ?

Discussion conjointe

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Au même titre que mes collègues des deux autres Régions en charge du Commerce extérieur, j'ai pris connaissance de la note de politique générale que le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères a récemment déposée au parlement fédéral, et dont quelques passages sont consacrés à la diplomatie économique.

Je ne peux que me réjouir de la volonté de la diplomatie fédérale de mieux soutenir à la fois le développement économique et les Régions qui en ont la compétence. Que M. Reynders envisage la "modernisation du réseau des postes diplomatiques et consulaires en fonction des intérêts économiques", je suis le premier à m'en féliciter car, dans un fédéralisme de coopération, il en va de l'intérêt de tous.

Je voudrais d'ailleurs saisir cette occasion pour souligner l'importance de l'aide des postes diplomatiques à nos entreprises, de même que la qualité du support dont j'ai pu moi-même bénéficier dans chacune de mes missions économiques à l'étranger. Dans l'immense majorité des cas, les diplomates fédéraux ont parfaitement intégré le fait fédéral, et la collaboration en poste avec les représentants des Régions est excellente.

Il n'en demeure pas moins que la politique économique relève des Régions, y compris ses aspects internationaux, en particulier la promotion du commerce extérieur et l'attraction des investissements étrangers.

C'est ce qui nous a amenés, le ministre-président Peeters, le ministre Marcourt et moi-même, à adresser un courrier commun au ministre des Affaires étrangères, lui faisant savoir qu'à notre avis, l'autorité fédérale ne disposait pas des compétences requises pour créer un réseau de conseillers en diplomatie économique. Nous n'avons pas encore reçu de réponse à ce courrier.

Je m'interroge également sur la pertinence de cette nouvelle fonction, qui ferait double emploi avec

Samengevoegde besprekking

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe, minister (*in het Frans*).- *Op zich is het goed dat de federale diplomatie de economische ontwikkeling en de gewesten die ervoor bevoegd zijn, beter wil ondersteunen. Een samenwerkingsfederalisme is in het belang van iedereen.*

De hulp van diplomaten aan ondernemingen in het buitenland of tijdens de buitenlandse economische missies waaraan ik deelgenomen heb, is uiterst belangrijk. Zij werken doorgaans uitstekend samen met de vertegenwoordigers van de gewesten.

Niettemin blijven het economische beleid en bijgevolg ook de bevordering van buitenlandse handel en het aantrekken van buitenlandse investeringen een gewestbevoegdheid.

Daarom hebben minister-president Peeters, minister Marcourt en ik gezamenlijk aan minister Reynders laten weten dat we van oordeel zijn dat de federale overheid niet de bevoegdheid heeft om een netwerk van economische adviseurs op te richten. Wij hebben nog geen antwoord op ons schrijven ontvangen.

Ik heb ook vragen bij het nut van deze nieuwe functie. Deze adviseurs zouden grotendeels hetzelfde werk verrichten als de economische attachés en handelsattachés van de drie gewesten. De verduidelijking van de heer Reynders dat het om vrijwilligers gaat, verandert daar niets aan.

Minister Reynders heeft de gewesten hierover niet geraadpleegd, in tegenstelling tot minister Vanackere, die aan een eerdere versie van dit voorstel werkte, maar waarin wel aandacht werd geschonken aan coördinatie met de gewesten.

Ik betreur deze unilaterale aanpak. In het belang van de ondernemingen moet overleg de regel blijven. De Waalse minister Marcourt onderzoekt zelfs of hij een belangenconflict kan inroepen. Eventueel kan de kwestie ook aan bod komen tijdens een interministeriële conferentie. In elk geval moeten de gewesten een lijn trekken.

les attachés économiques et commerciaux qui relèvent des trois Régions et qui exercent leur activité dans le respect des règles fixées dans les accords de coopération conclus entre le pouvoir fédéral et les Régions. Que M. Reynders ait ultérieurement précisé qu'il s'agissait de bénévoles ne change rien à cet égard.

À ma connaissance, les services de M. Reynders n'ont pas pris la peine de consulter les Régions à propos de la création de ce réseau de conseillers en diplomatie économique, à l'inverse d'ailleurs du précédent ministre des Affaires étrangères, M. Vanackere, qui avait travaillé sur une version antérieure du même projet, laquelle privilégiait davantage la coordination avec les Régions.

Je regrette cette façon unilatérale de procéder. La concertation devrait rester la règle dans l'intérêt de nos entreprises.

J'ai bien noté que mon homologue wallon, M. Jean-Claude Marcourt, a procédé à une analyse juridique plus approfondie qui pourrait l'amener à envisager un recours en conflit de compétence.

Il est également possible d'aborder la question dans une instance de concertation politique qui est la conférence interministérielle sur le commerce extérieur.

En toute hypothèse, et quelle que soit la voie choisie, je suis attaché à ce que les Régions continuent à agir de manière concertée et coordonnée.

La note de politique générale de M. Didier Reynders annonce par ailleurs la réactivation semestrielle du "business council" du ministre des Affaires étrangères et envisage de doter les ambassadeurs et consuls généraux de "mini business councils justement composés des conseillers en diplomatie économique".

Ce concept de "business council" avait été créé en son temps par le ministre Karel De Gucht et n'a pas débouché sur des résultats très concrets, ce qui a poussé les successeurs de M. de Gucht à ne pas renouveler l'expérience.

Par contre, M. Reynders affirme vouloir encourager les postes diplomatiques "à assurer un

De beleidsnota van minister Reynders spreekt over een herinvoering van de halfjaarlijkse business council en wil dat de ambassades en consulaten-generaal ook mini-business councils organiseren met de economische adviseurs. De business council was destijds een idee van minister De Gucht, maar werd door zijn opvolgers wegens gebrek aan resultaten afgevoerd.

Minister Reynders wil de diplomatieke posten echter aanmoedigen om economische beleidsmakers actief te ontvangen. Het zou alvast een goed idee zijn om de visumverplichtingen te versoepelen voor bepaalde partnerlanden. Zij klagen vaak over de moeilijkheden die ze op dat vlak ondervinden.

Op de diplomatieke posten verloopt het overleg tussen de federale en de gewestelijke vertegenwoordigers inzake buitenlandse handel uitstekend. De drie gewestelijke agentschappen en de FOD Buitenlandse Zaken werken regelmatig samen, net als het Agentschap voor de Buitenlandse Handel, dat jaarlijkse vier prinselijke missies organiseert.

accueil actif des décideurs économiques". Ce serait une excellente nouvelle si cela pouvait se traduire par des assouplissements en matière de visa pour des opérateurs économiques de certains de nos pays partenaires qui se plaignent régulièrement des difficultés qu'ils rencontrent.

Quant à la concertation entre le pouvoir fédéral et les Régions en matière de Commerce extérieur, je vous confirme qu'elle fonctionne très bien dans les postes. C'est également le cas entre les trois agences régionales et le SPF Affaires étrangères ainsi qu'au sein de l'Agence pour le commerce extérieur qui organise quatre missions principales annuelles dont l'intérêt pour nos entreprises ne se dément pas. Et je ne parle même pas de la qualité et de la régularité des coordinations entre les trois agences elles-mêmes.

M. le président.- La parole est à M. Mouhssin.

M. Ahmed Mouhssin.- C'est la méthode qui nous a le plus choqués. L'idée de coopération n'est pas mauvaise, et il est intéressant de superposer nos ambassades et nos attachés économiques. Il est fort probable que, dans de nombreux pays, nous n'ayons pas d'attaché économique. Il est parfois difficile de justifier un poste d'attaché économique et avoir un relais dans les ambassades n'est donc pas une mauvaise chose. Cela doit toutefois se faire dans un esprit de concertation.

Ceci faisait écho à une rencontre entre MM. Demotte et Peeters dans le cadre d'une réunion conjointe entre les Communautés et les Régions, où la question des attachés économiques avait été abordée. J'ai de plus en plus l'impression que la Région bruxelloise est mise à l'écart dans ce domaine. Sur des questions qui concernent aussi Bruxelles, les deux Régions et Communautés ont parfois tendance à nous exclure du débat. Je souhaiterais vraiment que l'on nous considère comme une Région à part entière et que nos compétences soient respectées.

M. le président.- La parole est à Mme El Yousfi.

Mme Nadia El Yousfi.- Merci, M. le ministre, pour votre réponse. Je partage l'avis de M. Mouhssin sur le côté choquant de la méthode

De voorzitter.- De heer Mouhssin heeft het woord.

De heer Ahmed Mouhssin (in het Frans).- *Vooral de manier waarop heeft ons geschoekt. Het idee van een samenwerking is immers niet slecht. In landen waar een post van handelsattaché niet gerechtvaardigd is, zou het nuttig zijn om over een steunpunt in de ambassades te beschikken. Dat moet echter in overleg gebeuren.*

Het dossier van de handelsattachés is aan bod gekomen tijdens een ontmoeting tussen de heren Demotte en Peeters in het kader van een gezamenlijke vergadering tussen de gemeenschappen en gewesten. Ik heb de indruk dat het Brussels Gewest meer en meer opzij wordt geschoven. De twee gewesten hebben de neiging om ons uit te sluiten van het debat, ook als het om dossiers gaat die Brussel aanbelangen. Wij zijn een volwaardig gewest en onze bevoegdheden moeten worden gerespecteerd!

De voorzitter.- Mevrouw El Yousfi heeft het woord.

Mevrouw Nadia El Yousfi (in het Frans).- *Ik ben het eens met de heer Mouhssin dat de manier waarop dit gebeurd is en het gebrek aan overleg*

utilisée et le manque de concertation.

De plus, le ministre des Affaires étrangères a parlé d'une "meilleure défense" des entreprises, donnant à penser que nos attachés ne font pas bien leur travail. Nous regrettions cette situation, alors qu'il est question de mieux mutualiser les efforts, de mieux coordonner les actions des différentes entités, mais aussi de faire des économies là où la chose est possible. Car, même si ces nouveaux attachés sont bénévoles, il y aura toujours un coût à leur action qui ne peut se résumer à une opération blanche.

- *Les incidents sont clos.*

INTERPELLATION DE MME ELKE ROEX

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE,

concernant "les chiffres des faillites".

M. le président. - La parole est à Mme Roex.

Mme Elke Roex (en néerlandais). - *Il ressort d'une étude du bureau d'études Graydon que 261 entreprises ont fait faillite à Bruxelles en janvier, soit une augmentation de 54,44% par rapport à l'an dernier. Quelque 406 emplois ont été perdus, contre 308 en janvier de l'année dernière. Ces chiffres sont anormalement élevés.*

Avec 24% des faillites enregistrées en Belgique, Bruxelles est plus concernée que les autres Régions par ce phénomène. Ce constat est en contradiction flagrante avec vos déclarations triomphalistes sur la situation économique de la Région lors des discussions budgétaires.

Disposez-vous d'une analyse du nombre de faillites pour l'ensemble de l'année 2012 ? Quel est, pour janvier 2013, le rapport entre le nombre de faillites et celui des créations d'entreprises, ainsi qu'entre le nombre d'emplois créés et perdus ?

schokkend zijn.

Wanneer minister Reynders zegt dat door deze maatregel de belangen van de bedrijven beter zullen worden behartigd, dan geeft hij de indruk dat onze attachés hun werk niet goed zouden doen. Wij betreuren die uitspraak.

Wij moeten de inspanningen beter verdelen en coördineren, maar wij moeten ook waar mogelijk besparen. Zelfs al werken deze raadgevers op vrijwillige basis, dan nog zal dat een kostprijs hebben. Het gaat dus niet om een nuloperatie.

- *De incidenten zijn gesloten.*

INTERPELLATIE VAN MEVROUW ELKE ROEX

TOT DE HEER BENOÎT CEREXHE,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE
REGERING,
BELAST MET TEWERKSTELLING,
ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL
EN WETENSCHAPPELIJK ONDER-
ZOEK,

betreffende "de faillissementscijfers".

De voorzitter. - Mevrouw Roex heeft het woord.

Mevrouw Elke Roex. - Uit een studie van het onderzoeksureau Graydon blijkt dat in januari van dit jaar 261 bedrijven failliet gingen in Brussel. Dat is een stijging van 54,44 % in vergelijking met vorig jaar. Hierdoor gingen 406 arbeidsplaatsen verloren, ten opzichte van 308 vorig jaar. Dergelijke cijfers zijn ongewoon voor januari, dat normaal gezien eerder een rustige maand is wat betreft faillissementen.

Op Belgisch niveau krijgen vooral de bouwsector en de kleinhandel zware klappen.

In vergelijking met 2009, het begin van deze legislatuur, stijgt het aantal faillissementen in januari met meer dan 100%, van 117 naar 261. In januari 2009 gingen 188 banen verloren, dit jaar zijn dat er 406.

Uiteraard speelt de crisis een belangrijke rol in

Comment expliquez-vous cette importante augmentation du nombre de faillites ? La construction et le petit commerce sont-ils les secteurs les plus touchés ? De nombreuses entreprises débutantes sont-elles concernées ?

Quelles mesures avez-vous prises pour lutter contre ce phénomène ? Comment la Région aide-t-elle les entreprises durant leur faillite et après celle-ci ?

deze evolutie, maar tegelijk zien we dat Brussel vandaag verantwoordelijk is voor 24% van de faillissementen in België, terwijl dat in 2009 slechts 15% was.

Het is zorgwekkend dat er, in vergelijking met de andere gewesten, in Brussel steeds meer bedrijven failliet gaan. Die vaststelling staat in schril contrast met uw nogal triomfantelijke uitspraken over de economische toestand van het gewest tijdens de begrotingsbesprekingen.

Beschikt u al over een analyse van het aantal faillissementen voor het hele jaar 2012?

Wat is voor januari 2013 de verhouding tussen het aantal failliete en opgerichte bedrijven? Wat is de verhouding tussen het aantal verloren gegane en nieuwe arbeidsplaatsen?

Hoe verklaart u de opmerkelijke toename van het aantal faillissementen?

Welke sectoren werden in Brussel het hardst getroffen? Werden ook hier vooral de bouw en de kleinhandel zwaar getroffen? Werden veel starters getroffen?

Welke maatregelen hebt u genomen om aan dit probleem het hoofd te bieden? Hoe staat het gewest de bedrijven bij tijdens en na hun faillissement?

Discussion

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe, ministre (en néerlandais).- À mon grand soulagement, la Région de Bruxelles-Capitale ne suit pas la même tendance que les autres Régions en ce qui concerne le nombre de faillites. En 2012, celui-ci a augmenté de 3,4% dans le pays par rapport à 2011, tandis qu'il a diminué de 3,75% à Bruxelles. Il y a donc eu beaucoup moins de faillites à Bruxelles que dans le reste du pays l'an dernier.

Par ailleurs, le nombre de créations d'entreprise ne cesse d'augmenter année après année à Bruxelles. En 2011, 9.881 entreprises ont été créées, soit 371 de plus qu'en 2010. En 2012, le cap des 10.000 nouvelles entreprises a été franchi.

Bespreking

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe, minister.- Tot mijn opluchting volgt het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met betrekking tot het aantal faillissementen niet dezelfde tendens als de rest van het land. In 2012 gingen er in België 10.587 ondernemingen failliet. Dat is een toename met 3,4% tegenover 2011. In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest daalde het aantal faillissementen in 2012 met 3,75% tegenover 2011. Vlaanderen betaalt de hoogste tol met een toename van 8,3%. Over het hele jaar 2012 waren er dus veel minder faillissementen in Brussel dan in de rest van het land.

Tegenover de lichte daling van het aantal

Globalement, cela a permis de créer 60.000 nouveaux emplois ces dernières années.

Cette tendance légèrement positive ne doit pas occulter les mauvais résultats de janvier 2013. Outre les faillites enregistrées au cours de ce mois, 871 nouvelles entreprises ont toutefois été créées. Pour une faillite, quatre créations d'entreprise ont donc été enregistrées.

Ces nouvelles entreprises créent de l'emploi pour des Bruxellois, malgré la crise que nous traversons.

Plusieurs éléments expliquent l'augmentation soudaine du nombre de faillites.

D'abord, de nombreuses PME ne parviennent pas à atteindre leur niveau de production et leur chiffre d'affaires d'avant la crise, alors que leur structure de coûts n'a pas changé.

Ensuite, le comportement de paiement des entreprises continue à poser problème. Faute de liquidités, nombre d'entre elles reportent leurs paiements, ce qui provoque une réaction en chaîne affectant la trésorerie des autres entreprises. Le manque de liquidités est notamment dû aux conditions sévères imposées par les banques pour l'octroi de crédits.

Enfin, la loi relative à la continuité des entreprises joue également un rôle. De plus en plus d'entreprises demandent un report de paiement parce que leurs clients y font appel.

Comme dans le reste du pays, les secteurs les plus touchés sont, dans l'ordre décroissant, le commerce, l'horeca et la construction. Les entreprises de moins de quatre salariés sont les plus concernées. La dynamique reste toutefois importante parmi les entreprises débutantes, puisqu'on en comptait 4.000 en 2004 et plus de 10.000 en 2012.

Les trois facteurs qui s'avèrent déterminants en cas de faillite sont la sous-capitalisation, un plan d'entreprise hasardeux et une mauvaise connaissance de la gestion d'entreprise.

Une partie des faillites est donc due à des problèmes préalables à la création de l'entreprise.

faillissementen staat het feit dat het aantal nieuwe ondernemingen dat elk jaar in Brussel wordt opgericht, blijft toenemen. In 2011 werden er 9.881 ondernemingen opgericht, 371 meer dan in 2010, en in 2012 werd de kaap van 10.000 nieuwe ondernemingen overschreden. Globaal gezien komen er dan ook elk trimester meer nieuwe ondernemingen bij in de hoofdstad dan er verdwijnen. Dat verheugt mij. In de loop van de laatste jaren zijn er netto 60.000 nieuwe arbeidsplaatsen gecreëerd.

Al met al is de tendens dus licht positief. Daarmee wil ik de slechte resultaten van januari 2013 niet onder de mat vegen. Naast de geregistreerde faillissementen in januari 2013, werden er in Brussel in deze maand ook 871 nieuwe ondernemingen opgericht, hetgeen een verhouding oplevert van één faillissement voor vier oprichtingen.

De nieuwe ondernemingen die in Brussel opgericht werden, geven werk aan Brusselaars. We bevinden ons wel nog steeds in een periode van crisis en de conjunctuur blijft slecht. Ik hoop echter dat het einde van de crisis tegen het einde van dit kalenderjaar in zicht komt.

Er zijn verschillende elementen die de plotselinge toename van faillissementen kunnen verklaren.

Ten eerste slaagt een aanzienlijk aantal kmo's er niet in om hun productieniveau en omzet tot het niveau van voor de crisis te tillen, terwijl de kostenstructuur niet gewijzigd is.

Ten tweede blijft het betalingsgedrag tussen de ondernemingen (B2B) de slechte richting uitgaan. Veel ondernemingen kampen met een tekort aan liquide middelen en stellen hun betalingen uit. Dat brengt een kettingreactie teweeg: het slechte betalingsgedrag van de ene onderneming heeft een slechtere kaspositie van de andere tot gevolg. Het gebrek aan liquide middelen is onder meer te verklaren door de strengere voorwaarden voor beroepskredieten bij de bankinstellingen.

Ten derde speelt ook de wet op de continuïteit van de ondernemingen een rol in deze kettingreactie. Meer en meer ondernemingen vragen uitstel van betaling, omdat hun klanten een beroep doen op deze wet.

Je reste dès lors partisan d'initiatives visant à prévenir ces difficultés, via de nouveaux programmes de financement, de formation et d'encadrement des entreprises débutantes.

Des mesures sont prévues pour soutenir les entreprises lors de leur création, ainsi que pendant et après leur faillite. Cette mission incombe à l'Agence bruxelloise pour l'entreprise (ABE), à Brussels Enterprises Commerce and Industry (BECI) et au Centre pour entreprises en difficulté (CED). Ce dernier traite près de 2.000 cas par an.

Il existe encore bon nombre d'autres initiatives, financées et menées par différentes organisations. Le programme Passeport de votre réussite d'Espace Formation PME, entamé en 2011, a ainsi permis à plus de 1.000 jeunes entreprises bruxelloises d'approfondir leur connaissance du monde de l'entreprise.

La Société régionale d'investissement de Bruxelles (SRIB) et le Fonds bruxellois de garantie s'attaquent quant à eux à des problèmes fréquents, tels que la sous-capitalisation ou la difficulté d'obtention d'un crédit.

Des initiatives existent d'ailleurs pour aider les entreprises à obtenir plus facilement des crédits. Les deux plus récentes sont la plate-forme de financement participatif Look & Fin et le fonds Transfund.

D'importants efforts sont enfin fournis pour éviter que les entreprises ne fassent faillite ou ne soient confrontées à des difficultés. Une large palette de mesures de soutien est notamment proposée dans le cadre de l'expansion économique.

De Brusselse sectoren die het zwaarst getroffen worden door faillissementen, zijn dezelfde als voor heel België. In afnemende volgorde zijn dat de handel, de horeca en de bouw. Het is geen verrassing dat ondernemingen met minder dan vier werknelmers het zwaarst getroffen worden. Niettemin is de dynamiek bij de starters zeer sterk. In 2004 waren er elk jaar 4.000 starters en in 2012 waren dat er al meer dan 10.000.

De drie factoren die van doorslaggevend belang blijken te zijn voor faillissementen, zijn onderkapitalisatie, een zwak ondernemingsplan en een gebrekige kennis van bedrijfsbeheer.

Een deel van de faillissementen is dus het gevolg van problemen die al voor de oprichting van de onderneming bestonden. Ik blijf dan ook een voorstander van initiatieven ter preventie van moeilijkheden bij ondernemingen en bied daarom nieuwe programma's aan voor de financiering, opleiding en begeleiding van startende bedrijfsleiders.

Er is voorzien in steunmaatregelen om ondernemingen zowel bij de oprichting als tijdens of na het faillissement te begeleiden. Dat is de opdracht van instellingen zoals het Brussels Agentschap voor de Onderneming (BAO), Brussels Enterprises Commerce and Industry (BECI) en het Centrum voor Ondernemingen in Moeilijkheden (COM). Ondernemingen in moeilijkheden kunnen een beroep doen op het programma van het COM, met zijn drieledige structuur (boekhoudkundige, juridische en sociale pro-Deobegeleiding). Het COM behandelt bijna 2.000 gevallen per jaar. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is trouwens het enige gewest met een dergelijk centrum voor ondernemingen in moeilijkheden.

Er zijn nog heel wat andere initiatieven, die door verschillende organisaties worden gefinancierd en gestuurd. Ik verwijs bijvoorbeeld naar het programma Passeport de votre réussite van Espace Formation PME, dat in 2011 van start ging. Meer dan duizend Brusselse ondernemers, die minder dan een jaar geleden waren gestart, konden dankzij dat programma hun kennis over bedrijfsbeheer bijschaven.

Vaak voorkomende problemen zoals

onderkapitalisatie en moeilijkheden om een beroepskrediet te verkrijgen, worden door meerdere beleidsinstrumenten aangepakt. Ik verwijst naar de Gewestelijke Investeringsmaatschappij voor Brussel (GIMB) en het Brussels Waarborgfonds, die de ondernemers alternatieve financieringsmogelijkheden aanreiken. Daarnaast bestaan er ook initiatieven om kmo's te helpen gemakkelijker een beroepskrediet te verkrijgen. De twee meest recente zijn een platform voor crowdfunding (Look & Fin) waar investeerders worden samengebracht om samen projecten te financieren, en het fonds Transfund van 1,5 miljoen euro dat bestemd is om de overdrachten van de Brusselse kmo's te financieren.

Er worden ernstige inspanningen geleverd om te vermijden dat een onderneming failliet gaat. Om ondernemingen te helpen die zich in moeilijkheden bevinden, maar ook om te vermijden dat ze daarin terechtkomen, bestaat een zeer ruime waaier van steunmaatregelen in het kader van de economische expansie. Die maatregelen zijn u bekend.

M. le président.- La parole est à Mme Roex.

Mme Elke Roex (en néerlandais).- *Je ne suis pas convaincue que les nouvelles entreprises créent de l'emploi pour les Bruxellois. De quel type d'entreprises s'agit-il et quelles sont celles qui font faillite ?*

De nombreuses nouvelles entreprises sont créées en raison des migrations internes au sein de l'Union européenne. Combien de faux indépendants concernent-elles ? Il faut étudier ce phénomène et se demander également si les emplois proposés sont stables et de bonne qualité.

- *L'incident est clos.*

INTERPELLATION DE MME ELKE ROEX

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU

De voorzitter.- Mevrouw Roex heeft het woord.

Mevrouw Elke Roex.- U zegt dat nieuwe ondernemingen Brusselaars werk verschaffen. Dat betwijfel ik. We kunnen dat thema hier niet volledig uitspitten, maar ik wil wel weten welk type ondernemingen in deze cijfers zijn vervat. Welk soort onderneming wordt opgericht en welke gaat er failliet?

De laatste jaren kennen we het fenomeen van interne migratie binnen de Europese Unie. Naar aanleiding daarvan worden veel nieuwe ondernemingen opgestart. Hoeveel schijnzelfstandigen zijn daarbij betrokken? We moeten het fenomeen veel grondiger bestuderen om een juiste analyse te kunnen maken. De vraag is ook of het werk dat wordt aangeboden, van goede kwaliteit en stabiel is.

- *Het incident is gesloten.*

INTERPELLATIE VAN MEVROUW ELKE ROEX

TOT DE HEER BENOÎT CEREXHE,

**GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE
L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DU
COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA
RECHERCHE SCIENTIFIQUE,**

concernant "les plaintes à l'encontre d'Actiris".

M. le président.- La parole est à Mme Roex.

Mme Elke Roex (en néerlandais).- En 2012, Actiris n'a reçu que 250 plaintes. Soit le service fonctionne de manière exemplaire, soit il est difficile de contacter le service des plaintes.

Tout chercheur d'emploi, employeur ou partenaire d'Actiris peut introduire une plainte relative à une décision ou au service rendu par l'office régional et ce, indépendamment d'une procédure de recours.

La plupart des plaintes ont trait aux radiations en tant que demandeur d'emploi, aux problèmes d'inscription et à la nature des emplois proposés.

Il existe plusieurs manières de se plaindre, gratuitement, mais pas par téléphone, contrairement au VDAB ou au Forem.

Il faut qu'Actiris traite rapidement les plaintes, afin de renforcer l'accessibilité et la confiance dans ses services. En outre, il convient de procéder à une analyse fine des dossiers, afin de pouvoir améliorer le service aux usagers.

Quelles mesures avez-vous prises afin de faciliter l'accès à ce service, notamment par téléphone ou en permettant le dépôt des plaintes dans les locaux d'Actiris ?

Un suivi est-il toujours assuré dans les délais impartis ? Envisagez-vous d'engager davantage de collaborateurs pour le traitement des plaintes ?

Combien de plaintes émanent-elles des employeurs ou des partenaires ? Quels sont les motifs de plainte les plus fréquents ? Dans combien de cas les plaignants ont-ils obtenu gain de cause ?

Combien de procédures de recours à l'encontre de

**MINISTER VAN DE BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET TEWERKSTELLING,
ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL
EN WETENSCHAPPELIJK ONDER-
ZOEK,**

betreffende "de klachten tegen Actiris".

De voorzitter.- Mevrouw Roex heeft het woord.

Mevrouw Elke Roex.- In 2012 ontving de klachtendienst van Actiris 250 klachten. Dat lage aantal kan ofwel betekenen dat er weinig klachten zijn en dat Actiris een voorbeeldige dienstverlening geeft, ofwel dat de klachtendienst van Actiris moeilijk bereikbaar is.

Zowel werkzoekenden, werkgevers als partners van Actiris kunnen een klacht indienen over een beslissing of de dienstverlening van Actiris. Die klachten staan los van eventuele beroepsprocedures tegen beslissingen genomen door de diensten van Actiris.

De geschreven pers meldde dat de meeste klachten betrekking hebben op schrappingen als werkzoekende, en op problemen met de inschrijving en de aard van de aangeboden werkaanbiedingen.

Een klacht indienen, gebeurt gratis. Op de website van Actiris staat een klachtenformulier dat kan worden gemaaid, opgestuurd met de post of gefaxt. Het is niet mogelijk telefonisch klacht in te dienen. Bij de VDAB is dat wel mogelijk, via een gratis nummer. De website van de Forem bevat dan weer een link naar de ombudsdiens, die ook telefonisch bereikbaar is.

Het is belangrijk dat Actiris de klachten vlot afhandelt. Dat verhoogt immers de toegankelijkheid van en het vertrouwen in de diensten van Actiris. Bovendien moeten de klachten goed worden geanalyseerd om de dienstverlening te verbeteren en pijnpunten te identificeren. Zo hebben veel klachten betrekking op onduidelijkheid over de datum van inschrijving, bijvoorbeeld bij pas afgestudeerde studenten. Dat kan wijzen op een gebrekkige communicatie van Actiris met deze doelgroep.

décisions prises par Actiris ont-elles été lancées en 2012 ?

Quelles conclusions l'office tire-t-il de ces plaintes afin d'améliorer le service rendu ?

Ik vind dit een belangrijk thema: wij bespreken in deze commissie vaak problemen of klachten in verband met Actiris, terwijl er bij Actiris zelf blijkbaar weinig klachten binnenkomen.

Welke maatregelen hebt u getroffen om de klachtdienst toegankelijker te maken, bijvoorbeeld door klachten ook telefonisch te registreren? Kunnen de klachten in de kantoren zelf worden neergelegd, bijvoorbeeld onmiddellijk na een beroep te hebben gedaan op de dienstverlening?

Wordt er steeds binnen de vooropgestelde termijn gevolg gegeven aan de klachten? Overweegt u om meer mensen in dienst te nemen voor de klachtenafhandeling?

Hoeveel klachten heeft Actiris ontvangen van werkgevers of partners? Wat zijn de voornaamste onderwerpen van die klachten? In hoeveel gevallen werden de klagers in het gelijk gesteld?

Hoeveel beroepsprocedures tegen beslissingen van Actiris werden in 2012 gestart?

Hoe worden de klachten omgezet in een verbetering van de dienstverlening? Welke conclusies heeft Actiris uit de klachten getrokken?

Discussion

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe, ministre (en néerlandais).- *Conformément au prescrit de l'ordonnance de 2003, Actiris assure le traitement des plaintes et établit une distinction entre les plaintes et les recours. Il existe un traitement des plaintes de première et deuxième lignes, qui sera bientôt assorti d'un service de médiation.*

Dans le cadre de la première ligne, lorsqu'un usager s'estime lésé par un collaborateur d'Actiris, il peut introduire une plainte orale ou écrite auprès du service concerné, qui est ensuite traitée rapidement à ce niveau. Vu le nombre élevé de réclamations, ce traitement joue un rôle essentiel.

Quant au traitement de deuxième ligne, il implique la création d'un service administratif chargé de recevoir les plaintes. Ce service intervient quand

Bespreking

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe, minister.- Actiris behandelt de klachten over haar diensten volgens het model dat door het Brussels Parlement in de ordonnantie van 3 april 2003 werd uitgetekend. Zo maakt Actiris een onderscheid tussen klachten en beroepsprocedures en past het op de klachten een eerstelijns- en een tweedelijnsbehandeling toe. Die moeten binnenkort nog aangevuld worden met een gewestelijke ombudsdienst, zoals bepaald door de ordonnantie van 3 april 2003.

In eerste lijn kan de gebruiker die zich door een medewerker van Actiris benadeeld voelt, rechtstreeks of achteraf bij de betrokken dienst een mondelinge of schriftelijke klacht indienen. Zo worden de conflicten en klachten geregeld op het niveau waarop ze betrekking hebben, en worden ze op korte termijn afgehandeld door medewerkers

l'usager juge que le traitement de première ligne n'a pas été suffisant. Une plainte écrite est alors déposée et le service entre en action, conformément à la législation.

Il n'est plus possible de prévoir un service téléphonique en deuxième ligne. En effet, nous savons qu'une boîte vocale enregistre toute une série de demandes, qui ne sont pas toujours recevables ou destinées à Actiris.

Dès lors, les plaintes doivent être communiquées par écrit, ce qui permet par ailleurs d'acter le début du délai de traitement du dossier.

Si la plainte n'est pas recevable ou non destinée à Actiris, le plaignant est renvoyé vers le service compétent.

Plusieurs mesures ont été prises afin de faciliter l'accès au service des plaintes. Ainsi figure sur le site internet d'Actiris une page reprenant toutes les informations afférentes à ce service. Désormais, cette page est davantage visible.

Actiris a rédigé un formulaire de plainte, facile à utiliser et contenant toutes les données requises par le législateur. De surcroît, il est possible de prendre un rendez-vous afin de constituer un dossier de plainte, avec l'aide d'un collaborateur du service.

L'office veille à assurer la notoriété de ce service au sein de son personnel, de sorte que celui-ci puisse mieux informer les usagers. Actuellement, 1,5 équivalent temps plein est affecté à ce traitement des plaintes.

En vertu de l'ordonnance, le service des plaintes doit envoyer une réponse motivée dans les 60 jours qui suivent la réception de la plainte. En 2012, la durée moyenne était de 15,33 jours. Les 5 cas de retards enregistrés étaient souvent dus au demandeur lui-même, qui avait tardé à compiler les documents requis.

En 2012, 37 plaignants ont eu gain de cause. Je précise qu'il n'est pas possible d'introduire un recours à l'encontre d'une décision auprès du service des plaintes et qu'aucune procédure n'est pendante auprès du tribunal du travail.

die voor de materie bevoegd zijn. Gezien het grote aantal klachten, is deze eerstelijnsbehandeling essentieel.

Voor de tweede lijn werd er ingevolge de ordonnantie van 3 april 2003 een administratieve klachtendienst opgericht. Die dienst kan ingeschakeld worden wanneer de gebruiker vindt dat de eerstelijnsbehandeling onvoldoende was. Hij dient dan een geschreven klacht in bij deze dienst, die het probleem opnieuw onderzoekt volgens de procedures die in de wetgeving worden voorzien. De klachtendienst centraliseert dus niet alle klachten jegens de diensten van Actiris, maar enkel de klachten die het kader van de eerste lijn overstijgen.

Het is niet langer mogelijk om een tweedelijnsklacht via de telefoon in te dienen. De ervaring leert ons immers dat er op een voicemail een hoog aantal aanvragen terechtkomen, die niet ontvankelijk zijn of niet voor Actiris bestemd zijn.

De klachten moeten daarom schriftelijk ingediend worden. Op die manier kan bovendien het begin van de termijn waarbinnen de klacht moet behandeld worden, precies worden bepaald.

Wanneer een klager naar het algemene callcenter belt met een tweedelijnsklacht, ontvangt hij een reeks adressen om zijn klacht schriftelijk te versturen. Indien zijn klacht niet ontvankelijk is of niet voor Actiris bestemd is, wordt de klager naar de bevoegde diensten doorverbonden.

Er werden verschillende maatregelen genomen om de klachtendienst toegankelijker te maken. Op de website van Actiris staat, conform de wetgeving, een pagina met alle informatie en promotie in verband met de dienst. Recent werd de plaats van die pagina op de website gewijzigd opdat de bezoeker haar sneller en gemakkelijker zou vinden.

Actiris stelde een klachtenformulier op, waardoor de klacht gemakkelijker kan worden opgesteld en ze alle gegevens bevat die door de wetgever vereist worden. Men kan bovendien via het callcenter of via een ambtenaar van Actiris een afspraak maken om met de hulp van een medewerker van de klachtendienst het klachtendossier samen te stellen.

Les services opérationnels ayant fait l'objet d'une plainte en sont systématiquement informés pour qu'ils puissent rectifier le tir, le cas échéant. En outre, depuis 2011, le service des plaintes établit un rapport interne formulant des recommandations découlant de l'analyse des plaintes. Validées par le comité de direction, ces recommandations constituent la base d'un plan d'action mis en œuvre par le service projets et qualité du service des plaintes.

Les demandes d'amélioration concernent tant les services opérationnels que d'appui. Ainsi, Actiris a déjà pris certaines mesures et en envisage d'autres, comme la création d'un groupe de travail sur l'agression, la simplification des documents et la tenue de listes de présence.

Actiris organiseert de verspreiding van interne informatie om de klachtendienst en zijn werking meer bekendheid te geven bij de eigen medewerkers, zodat zij klanten voldoende kunnen inlichten. Momenteel werkt er 1,5 voltijdse equivalent bij de klachtenbehandeling.

De ordonnantie verplicht de klachtendienst om binnen de zestig dagen na de ontvangst van de klacht een gemotiveerd antwoord te sturen. In 2012 bedroeg de gemiddelde behandelingsduur 15,33 dagen. Slechts in 5 gevallen op een totaal van 250 werd de termijn overschreden. Uit de analyse bleek dat deze laattijdigheid vaak te wijten is aan de traagheid waarmee de klagers de noodzakelijke informatie en documenten afleveren.

Over heel wat klachten kan niet ondubbelzinnig worden gezegd of ze al dan niet terecht zijn. Vaak gaat het bijvoorbeeld om werklozen die vinden dat ze onvoldoende werkaanbiedingen krijgen of te lang moeten aanschuiven.

In 2012 waren er 37 klachten waar de indieners gelijk kregen. Inzake de procedure voor het aantekenen van beroep tegen beslissingen van Actiris in 2012, wijs ik erop dat het niet mogelijk is om bij de klachtendienst van Actiris in beroep te gaan tegen een beslissing. We stellen vast dat over geen enkel door de klachtendienst beheerd dossier een procedure loopt bij de arbeidsrechtbank.

U vraagt hoe klachten worden gebruikt om de dienstverlening van Actiris te verbeteren. De operationele diensten waarover een klacht wordt ingediend, worden systematisch geïnformeerd, zodat ze indien nodig zaken kunnen bijsturen. Bovendien stelt de klachtendienst sinds 2011 een intern verslag op over de aanbevelingen die uit de klachten en de analyse van de risico's voortvloeien. De aanbevelingen worden door het directiecomité goedgekeurd en dienen als basis voor een actieplan dat door de dienst Projecten en Kwaliteit en de klachtendienst wordt uitgevoerd.

De verzoeken tot bijsturing betreffen zowel de operationele als de ondersteunende diensten. Om tegemoet te komen aan bepaalde aanbevelingen, heeft Actiris maatregelen genomen. Momenteel worden nog meer maatregelen overwogen, zoals de invoering van een werkgroep over agressie, de

M. le président.- La parole est à Mme Roex.

Mme Elke Roex (en néerlandais).- *Vous n'avez pas répondu à toutes mes questions, notamment concernant les plaintes de première ligne. Le service des plaintes d'Actiris, tel que vous le décrivez, me semble bien obsolète.*

Un service moderne doit enregistrer les plaintes tant en première qu'en deuxième lignes. De plus, la démarche doit être simple à effectuer.

Les plaintes de première ligne sont très importantes et devraient être de préférence traitées dans un contexte neutre, donc pas par le service concerné. Actiris devrait ensuite en tirer les leçons qui s'imposent.

Y a-t-il bien un enregistrement de ces plaintes de première ligne ? Cet enregistrement est indispensable afin de pouvoir prendre le pouls de la qualité du service.

Je vous ai également demandé quel était le nombre de procédures de recours.

M. Benoît Cerexhe, ministre (en néerlandais).-

vereenvoudiging van documenten, de invoering van aanvullende informatie, het bijhouden van aanwezigheden (bijvoorbeeld door het ondertekenen van een aanwezigheidslijst op informatiesessies), een bestek voor de aankoop van software om de wachttijden te beperken, een kwalitatieve analyse van de overdracht van computergegevens van de RVA, en zo meer.

De voorzitter.- Mevrouw Roex heeft het woord.

Mevrouw Elke Roex.- Niet op alle vragen heb ik een antwoord gekregen, zoals over de eerstelijnsklachten. Ik ben van mening dat Actiris een heel klassieke en zelfs gedateerde invulling geeft aan zijn klachtendienst. Uit de beschrijving die u geeft, maak ik op dat men als het ware een beroepsprocedure moet doorlopen alvorens een klacht te kunnen neerleggen.

Een moderne klachtendienst moet klachten zowel in de eerste als in de tweede lijn registreren. Je moet er op eenvoudige wijze klachten over de dienstverlening kunnen meedelen. Een te lange wachttijd is nefast, maar ook te weinig werkaanbiedingen krijgen, is een terechte klacht. In Vlaanderen hoor ik van werkzoekenden dat ze vinden te vaak werkaanbiedingen te ontvangen!

Zeker eerstelijnsklachten zijn heel belangrijk. Het is niet altijd opportuun dat ze door de eigen dienst worden behandeld. Misschien moeten ze los van alle emoties die ermee gepaard kunnen gaan, in een neutrale, rustige omgeving worden behandeld. De klager moet zijn verhaal kunnen doen, mondeling en schriftelijk, en Actiris moet daaruit de nodige lessen kunnen trekken.

Waar gebeurt de registratie van eerstelijnsklachten? Of gebeurt die helemaal niet? Als ze niet gebeurt, is dat zeer ernstig. Dan moet daar dringend werk van worden gemaakt. Eerstelijnsklachten zijn een zeer goede graadmeter voor de dienstverlening.

Op mijn vraag over het aantal beroepsprocedures zegt u dat de beroepsprocedures niet door de klachtendienst worden behandeld. Dat is misschien zo, maar dat was mijn vraag niet. Ik heb gevraagd hoeveel beroepsprocedures er waren.

De heer Benoît Cerexhe, minister.- Er was één

Une seule procédure de recours est pendante au tribunal du travail. Et 250 plaintes de première ligne ont été enregistrées.

Mme Elke Roex (en néerlandais).- *Non, vous voulez parler des plaintes de deuxième ligne.*

M. Benoît Cerexhe, ministre (en néerlandais).- *Elles sont d'abord traitées en tant que plaintes de première ligne. Faute de solution, elles sont alors traitées en tant que plaintes de deuxième ligne.*

Mme Elke Roex (en néerlandais).- *Je veux savoir si les plaintes de première ligne traitées par les services eux-mêmes sont bien enregistrées. De combien de plaintes s'agit-il ?*

M. Benoît Cerexhe, ministre (en néerlandais).- *Je ne dispose pas de ces chiffres. Je soumettrai la question à Actiris.*

Mme Elke Roex (en néerlandais).- *Je parie qu'Actiris vous dira que ces plaintes ne sont pas enregistrées.*

- *L'incident est clos.*

INTERPELLATION DE MME ELKE ROEX

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE,

concernant "le site Lavoisier pour entreprises de la SDRB".

M. le président.- La parole est à Mme Roex.

Mme Elke Roex (en néerlandais).- *La Société de développement pour la Région de Bruxelles-Capitale (SDRB) a rénové une ancienne manufacture de tabac à Molenbeek, pour y installer le site pour entreprises Lavoisier, capable d'accueillir 500 personnes.*

enkele beroepsprocedure bij de arbeidsrechtbank. En er waren 250 eerstelijnsklachten.

Mevrouw Elke Roex.- Nee, u bedoelt de tweedelijnsklachten.

De heer Benoît Cerexhe, minister.- Die worden eerst als eerstelijnsklachten behandeld. Als er geen oplossing is, worden ze als tweedelijnsklachten behandeld.

Mevrouw Elke Roex.- Ik vraag niet hoeveel tweedelijnsklachten er zijn. Ik wil weten of de eerstelijnsklachten, die door de diensten zelf worden behandeld, worden geregistreerd. Over hoeveel klachten gaat het?

De heer Benoît Cerexhe, minister.- Die cijfers heb ik niet. Ik zal de vraag aan Actiris voorleggen.

Mevrouw Elke Roex.- Volgens mij zult u te horen krijgen dat die eerstelijnsklachten niet worden geregistreerd.

- *Het incident is gesloten.*

INTERPELLATIE VAN MEVROUW ELKE ROEX

TOT DE HEER BENOÎT CEREXHE, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL EN WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK,

betreffende "het GOMB-bedrijvencomplex Lavoisier".

De voorzitter.- Mevrouw Roex heeft het woord.

Mevrouw Elke Roex.- De Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (GOMB) renoveerde in Molenbeek een oude tabaksfabriek, waar het moderne bedrijvencomplex Lavoisier zijn intrek heeft genomen. Er zouden 500 mensen kunnen werken.

Un an et demi après son ouverture, seuls 20% des 8.000m² du complexe sont occupés. Les espaces situés aux étages restent vides.

Pourquoi cette inoccupation ? Est-ce dû à la localisation du site, qui est pourtant facilement accessible ? La mauvaise réputation de Molenbeek joue peut-être aussi un rôle.

La demande d'espaces tels que celui du site Lavoisier est-elle suffisante ? Les espaces proposés sur le site ont tous une surface supérieure à 500m² et vous avez déclaré vous-même l'an dernier que la demande se focalisait surtout sur des espaces plus petits.

Vous avez également affirmé que Lavoisier vise des entreprises qui cherchent un espace de production en plus d'un espace de bureaux.

Cette inoccupation est d'autant plus incompréhensible que le marché des bureaux renaît à Bruxelles. Il a augmenté de 11% en 2012 par rapport à 2011. Elle témoigne aussi de l'échec de la stratégie commerciale de la SDRB, qui a fait appel à six agences immobilières pour promouvoir ses complexes d'entreprises.

L'année dernière, vous insistiez sur la promotion de ce lieu, les annonces dans la presse, une signalétique attrayante. Cette stratégie s'est avérée inopérante.

Lavoisier est un projet valable mais qui manque d'une stratégie claire. Une telle inoccupation est inadmissible quand on sait les difficultés des jeunes entrepreneurs à trouver des espaces et la concurrence entre villes pour attirer des entreprises innovantes.

Pourquoi ne pas saisir l'opportunité pour aider des entreprises qui démarrent en leur offrant temporairement des loyers moins élevés, ce qui limiterait la perte en revenus de location.

Une autre possibilité serait de réaliser provisoirement des environnements de travail communs.

Les bâtiments pourraient aussi être reconvertis, par exemple en écoles pour l'enseignement secondaire ou en bureaux pour la SDRB elle-

Anderhalf jaar na de opening blijkt echter dat 8.000 m², meer dan de helft van de oppervlakte, niet wordt benut. Tot voor kort werd zelfs maar 20% van de ruimten verhuurd.

Ik heb het specifiek over het GOMB-bedrijvencomplex van 14.000 m², en niet over de woningen of de ruimte die verhuurd wordt aan de oorspronkelijke eigenaar British American Tobacco. Het bedrijvencomplex kan duidelijk als een apart project beoordeeld worden. Het beschikt immers over een eigen website.

Waarom staat Lavoisier leeg? Een eerste mogelijkheid is de ligging. De site is goed bereikbaar, maar kantoren buiten het centrum raken moeilijk verhuurd. Ook de slechte reputatie van Molenbeek speelt misschien een rol.

We kunnen ons ook afvragen of er voldoende vraag is naar bedrijfsruimte zoals die in Lavoisier wordt aangeboden. Vorig jaar zei u dat het commerciële team voor economische expansie van de GOMB had vastgesteld dat er een behoefte bestond aan bedrijfsoppervlakten van 250 m² tot 500 m². De aangeboden ruimten in Lavoisier zijn echter allemaal groter dan 500 m².

U zei ook dat Lavoisier mikt op bedrijven die niet enkel op zoek zijn naar kantoorruimte, maar ook naar productieruimte. Het is vreemd dat deze bijkomende troef zo weinig resultaten oplevert.

De huidige leegstand is moeilijk te begrijpen, als we zien dat de kantoormarkt net opleeft. In 2012 zijn in Brussel 11% meer kantoorruimten verhuurd of verkocht dan in 2011.

Vorig jaar wees u ook op de promotie met betrekking tot dit bedrijvencomplex: aankondigingen in de pers en een aantrekkelijke signalisatie. U zei dat de GOMB zes vastgoedkantoren had ingeschakeld om het commerciële gewicht te vergroten. Blijkbaar heeft die promotiestrategie niet gewerkt.

U vindt misschien dat we in de verhuur vooruitgang boeken. De twee makkelijkste ruimten op het gelijkvloers zijn inderdaad verhuurd, maar de ruimten op de verdiepingen staan nog leeg.

Lavoisier is een waardevol project maar ik vrees

même. Qu'en pensez-vous ?

Combien d'espaces sont-ils réellement occupés aujourd'hui ? Combien de personnes travaillent sur le site ? Combien d'entreprises s'y installeront-elles à brève échéance ?

Quelles sont les raisons de l'inoccupation persistante ? À combien se chiffrent les recettes non perçues par la SDRB en raison de celle-ci ?

Quels sont les résultats de la collaboration avec les six agences immobilières ? D'autres espaces sont-ils loués ?

Avez-vous adapté la stratégie de promotion pour susciter plus d'intérêt ?

Quelles mesures avez-vous prises pour lutter contre l'inoccupation ? Songez-vous à des occupations alternatives ?

dat er een duidelijke strategie ontbreekt om ondernemers aan te trekken. Misschien is het tijd om andere mogelijkheden te onderzoeken. Dergelijke leegstand is onaanvaardbaar als we weten hoeveel jonge ondernemers op zoek zijn naar bedrijfsruimte, en hoe steden met elkaar concurreren om innoverende bedrijven aan te trekken.

Waarom zouden we van deze situatie geen gebruikmaken om startende ondernemingen een duwtje in de rug te geven door een tijdelijke verlaagde huur? Het gebouw staat al anderhalf jaar leeg. Door een dergelijke maatregel zouden we het verlies kunnen beperken.

Een andere mogelijkheid is om, in afwachting van verhuur op lange termijn, tijdelijke coworkingomgevingen te verwezenlijken.

En dan heb ik het nog niet over echte reconversies. Deze gebouwen zouden zeker ook nuttig kunnen zijn voor scholen, in het bijzonder voor secundair onderwijs, of voor andere instellingen. Een van de mogelijkheden die geopperd worden, zijn kantoren voor de GOMB zelf. Kunt u daar meer over vertellen?

Het wordt tijd om knopen door te hakken. Het is onverantwoord om dit gebouw anderhalf jaar te laten leegstaan.

Hoeveel ruimten worden vandaag effectief ingenomen door bedrijven? Hoeveel mensen werken er in Lavoisier? Hoeveel bedrijven zullen er op korte termijn hun intrek nemen?

Welke redenen ziet u voor de langdurige leegstand van Lavoisier? Hoeveel inkomsten heeft de GOMB hierdoor al mislopen?

Wat zijn de resultaten van de samenwerking met de zes vastgoedkantoren? Worden er al andere ruimten verhuurd?

Hoe hebt u het voorbije jaar promotie gevoerd? Hebt u de promotiestrategie bijgesteld, gezien het gebrek aan interesse?

Welke maatregelen hebt u al getroffen om de leegstand weg te werken? Denkt u na over alternatieve invullingen?

Discussion

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe, ministre (en néerlandais).-
Je souhaiterais d'abord donner quelques précisions sur le marché des bureaux en 2012.

Vos chiffres proviennent d'une étude réalisée par les agences immobilières, qui couvrent parfois des parties de la périphérie. Je préfère me référer à l'Observatoire des bureaux 2012 de l'Administration de l'aménagement du territoire et du logement (AATL) et de la SDRB, qui sera bientôt publié.

Dans les quartiers décentralisés, où se situe le complexe Lavoisier, l'inoccupation reste préoccupante. La renaissance que vous évoquez ne concerne que cinq communes centrales et s'explique surtout par le faible nombre de projets développés ces dernières années.

La SDRB s'adresse à des entreprises qui produisent des biens matériels ou immatériels, nécessitant éventuellement des surfaces administratives. Ces entreprises recherchent plutôt des espaces situés au rez-de-chaussée.

Malgré cela, le bâtiment Lavoisier rénové est un succès. Combinant un design audacieux, un confort moderne et un cachet industriel à des prix attractifs, il a été inauguré officiellement en juin 2011. Parmi ses atouts figurent des places de stationnement privées et une accessibilité aisée, en transport public comme en voiture.

Après quelques mois de commercialisation à peine, plus de 42% de la surface sont loués, sans tenir compte de British American Tobacco (BAT). Le site emploie 209 personnes.

L'entreprise Techem Caloribel a été la première à signer un bail pour la location de 1.700m². Elle a été suivie par la police de la zone Bruxelles-Ouest, qui loue une surface identique, et par EVM Enschedé-Van Muysewinkel, qui loue 2.340m². Ces deux derniers locataires s'installeront dans les prochains mois sur le site.

Je rappelle qu'il a été convenu de livrer le bâtiment casco, pour que les entreprises puissent

Bespreking

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe, minister.- Vooraf wens ik enkele preciseringen aan te brengen betreffende de toestand van de kantorenmarkt in 2012.

De cijfers in uw interpellatie komen uit een studie die door vastgoedmaatschappijen werd uitgevoerd. De cijfers betreffen bepaalde wijken van Brussel, die soms delen van de rand buiten het gewest dekken, zoals Zaventem in het noorden en Waver in het zuiden. Zelf gebruik ik liever de cijfers van het Overzicht van het Kantorenpark van 2012, een gezamenlijke studie van het Bestuur Ruimtelijke Ordening en Huisvesting (BROH) en de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (GOMB), die weldra gepubliceerd zal worden.

In de gedecentraliseerde wijken, waar het bedrijvencomplex Lavoisier zich bevindt, blijft de leegstand zorgwekkend. Het herstel waarnaar u verwees, betreft enkel de vijf centrumgemeenten en valt voornamelijk te verklaren door het lage aantal projecten dat er de afgelopen jaren werd ontwikkeld.

De doelgroep van de GOMB zijn bedrijven die materiële of immateriële goederen produceren met de eventueel bijbehorende en voor de activiteit nuttige administratieve oppervlakten. Daarom zijn die bedrijven eerder op zoek naar ruimten op het gelijkvloers dan op een verdieping.

Desalniettemin is het gerenoveerde lage-energiegebouw Lavoisier van de GOMB (bijna 14.000 m²) een succes. Het werd in juni 2011 officieel in gebruik genomen. Het gebouw, met een gedurfde design van Assar Architects, combineert hedendaags comfort met een industrieel cachet tegen aantrekkelijke prijzen. De locatie heeft talrijke troeven, zoals privéparkeerplaatsen en een vlotte bereikbaarheid. Vlakbij zijn er twee metrostations. Bovendien zijn ook de Ring en het Zuidstation makkelijk bereikbaar.

Na amper enkele maanden commercialisering is reeds meer dan 42% verhuurd, zonder rekening te houden met British American Tobacco (BAT). Er

le modular à leur guise.

Le département commercial de la SDRB essaye de valoriser les surfaces qui n'ont pas encore été louées via des 'locations précaires' gratuites d'un jour à plusieurs mois. La RTBF a ainsi utilisé l'an dernier un espace pour les enregistrements de l'émission Starter ! et elle le fera encore pour la deuxième saison.

La SDRB a également loué plusieurs espaces à l'Administration des pouvoirs locaux et pour plusieurs événements, organisés notamment par l'Institut catholique des hautes études commerciales (ICHEC) et la SDRB.

Le taux d'occupation global du complexe atteint 63% si l'on tient compte de la présence de BAT, qui occupe 7.800m² de bureaux et de caves. Cette entreprise procure des revenus locatifs réguliers à la SDRB depuis 2002.

Nous avons dû mener des négociations intensives afin de maintenir BAT sur le site de Lavoisier.

Dans le pire des cas, le complexe Lavoisier rapportera à la SDRB en 2013 un loyer de 1,212 million d'euros. Actuellement, il reste 8.160m² disponibles, qui pourraient rapporter 612.000 euros.

La SDRB a désigné neuf agents immobiliers afin de doper la commercialisation.

Plusieurs mesures ont été prises en vue de promouvoir ce site : site internet de la SDRB, annonces dans la presse et sur inventimmo.be, panneaux promotionnels, courrier adressé à 5.000 entreprises.

Par ailleurs, nous étudions l'éventuelle implantation de PME et la possibilité de diviser un espace en surfaces de 250m². Le site a déjà été visité par 48 entreprises susceptibles de s'y installer.

Le nombre de visites et le succès commercial démontrent le réel intérêt pour ce bâtiment, mais la conjoncture actuelle n'incite pas à une prise de décision rapide. En outre, il faut tenir compte du délai d'exécution des travaux d'aménagement.

werken niet minder dan 209 mensen.

Het bedrijf Techem Caloribel tekende als eerste een huurovereenkomst voor 1.700 m². Daarna volgde de politie van de zone Brussel-West, die zich voor een gelijkaardige oppervlakte verbond. EVM Enschedé-Van Muysewinkel, dat 2.340 m² huurt, sluit de rij. Die laatste twee huurders zullen in de komende maanden hun intrek nemen in het gebouw.

Ter herinnering deel ik mee dat bij de renovatie van het gebouw was overeengekomen om de ruimten casco te leveren, zodat de bedrijven ze gemakkelijk kunnen moduleren naargelang hun behoeften.

Het departement Commercialisering van de GOMB tracht de oppervlakten waarvoor nog geen definitieve huurder gevonden is, op te waarderen via gratis 'precaire verhuringen' van een dag tot enkele maanden. Zo gebruikte de RTBF vorig jaar een ruimte voor de opnames van de uitzending Starter! Ook voor het tweede seizoen, dat momenteel wordt opgenomen, koos de zender voor Lavoisier. Starter! is in primetime te bekijken op de RTBF vanaf eind maart 2013.

De GOMB heeft eveneens een aantal ruimten verhuurd aan het Bestuur Plaatselijke Besturen van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Er werden ook enkele evenementen georganiseerd, onder meer door het Institut Catholique des Hautes Études Commerciales (ICHEC) en de GOMB.

De algemene bezettingsgraad van het bedrijvencomplex bedraagt ruim 63%. We mogen immers de zetel van BAT in een gerenoveerd gebouw met ongeveer 7.800 m² kantoren en kelders niet vergeten, want het bedrijf verschaft de GOMB sinds 2002 regelmatige huurinkomsten.

Om BAT op Lavoisier te houden, hebben we intense onderhandelingen moeten voeren.

In het slechtste geval zal het volledige bedrijvencomplex Lavoisier de GOMB in 2013 een totale huur van 1,212 miljoen euro opleveren. Er is momenteel nog 8.160 m² beschikbaar, die samen goed zou zijn voor een huurobrengst van 612.000 euro.

L'équipe commerciale de la SDRB négocie avec plusieurs entreprises, mais ne souhaite pas communiquer à ce sujet tant qu'un contrat n'a pas été conclu.

In 2012 werd een nieuwe dienstenopdracht voor vastgoedmakelaars uitgeschreven. Momenteel heeft de GOMB negen vastgoedmakelaars aangewezen om de commercialisering op te drijven.

Voor de promotie van het bedrijvencomplex Lavoisier werden talrijke maatregelen genomen via de website van de GOMB, aankondigingen gedaan in de pers en op inventimmo.be, twee promotieborden en aantrekkelijke signalisatie aangebracht en een mailing gericht aan 5.000 bedrijven.

We bestuderen ook of het gebouw kan worden opengesteld voor kmo's, door een ruimte van 2.500 m² op te delen in oppervlakten van 250 m².

Het commerciële team van de GOMB heeft het gebouw al verscheidene keren gepresenteerd. In 2011 overwogen 17 bedrijven een vestiging op de site. In 2012 waren dat er zelfs 31. Al die bedrijven, die door de vastgoedmakelaars aangebracht werden, hebben de site Lavoisier meermalen bezocht.

Het aantal bezoeken en het commerciële succes bewijzen dat er interesse is voor het gebouw. De huidige conjunctuur zet echter niet aan tot overhaaste beslissingen. De onderhandelingen duren zeer lang en worden soms uitgesteld. Bovendien moet er ook rekening worden gehouden met de uitvoeringstermijn van de inrichtingswerkzaamheden.

Het commerciële team van de GOMB onderhandelt momenteel met verschillende bedrijven, maar die wensen daaraan geen ruchtbareheid te geven voordat ze een overeenkomst hebben ondertekend.

M. le président.- La parole est à Mme Roex.

Mme Elke Roex (*en néerlandais*).- *Vous entendre faire l'article me fait bien rire, M. Cerexhe ! N'oubliez pas que la SDRB est un organisme public, et non un géant privé de l'immobilier.*

M. le ministre, vous êtes censé mener une politique économique, pas jouer les agents immobiliers. Je me demande vraiment quels montants sont investis dans cette opération et pour quels résultats

De voorzitter.- Mevrouw Roex heeft het woord.

Mevrouw Elke Roex.- Mijnheer Cerexhe, ik moet toch wat lachen om uw promopraatje. Ik vraag me af waar u mee bezig bent.

De GOMB is een gesubsidieerde instelling die met overheids geld een bedrijfenterrein moderniseert. Het gaat niet om een vastgoedgigant die met privefondsen een bedrijfenterrein opkoopt en er vervolgens geld aan probeert te verdienen.

économiques tangibles au bout du compte.

Vous nous dites que les temps sont durs à cause de la crise, mais en tant que pouvoir public, vous vous bornez à louer des espaces professionnels, sans prévoir aucune forme d'accompagnement, ni veiller à la création d'emplois. Ces opérations immobilières sont totalement dénuées de vision économique.

Tout fier, vous nous annoncez que le terrain est occupé à quelque 40%, mais une bonne partie de cette superficie est louée par le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale et par la zone de police Bruxelles-Ouest. Vous évoquez 209 emplois, les policiers sont-ils compris dans ce nombre ?

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe, ministre (en néerlandais).-
C'est justement la raison pour laquelle j'ai commandé une étude, afin de voir comment attirer les PME. Nous y verrons plus clair dans les prochains mois.

Il est quand même préférable de louer le bâtiment à la police que de le laisser vide ?

Mme Elke Roex (en néerlandais).-
Vous essayez de nous vendre une réussite, or, c'est un échec cuisant et vous devez de toute urgence chercher d'autres options.

M. Benoît Cerexhe, ministre (en néerlandais).-
Sans cette reconversion, BAT aurait quitté Bruxelles.

Mijnheer Cerexhe, u moet geen vastgoedbeleid, maar een economisch beleid voeren. Er moesten maar liefst negen vastgoedmakelaars worden ingeschakeld om het bedrijvencomplex op een jaar tijd door 31 kandidaten te laten bezoeken. Ik heb de indruk dat uw economische beleid faalt en dat er geen vraag naar is. Ik vraag me af hoeveel geld u in zulke operaties investeert en wat de reële economische resultaten zijn.

U zegt dat de zaken worden bemoeilijkt door de crisis, maar het is toch net de taak van de overheid om laagdrempelige bedrijventerreinen aan te bieden om bedrijven aan te trekken en banen te creëren? U beperkt zich tot de verhuur van bedrijfsruimte. U voorziet in geen enkele vorm van begeleiding. U overweegt niet eens om voor dit terrein iets extra's te doen. Deze site staat symbool voor het commerciële beleid van de GOMB. U beperkt zich tot vastgoedoperaties zonder enige economische visie.

U gaat er prat op dat de bezetting van het terrein ongeveer 40% bedraagt, maar een groot deel van die oppervlakte wordt gehuurd door het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en door de politiezone Brussel-West. Is uw economisch beleid bedoeld om bedrijfsruimte te verhuren aan de politie? Wordt er daarom geld in de GOMB geïnvesteerd? U had het over 209 banen. Worden de politieagenten uit die politiezone meegeteld?

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe, minister.- Het is precies daarom dat ik een studie heb besteld. We willen weten hoe dit bedrijvencomplex kmo's zou kunnen aantrekken. Er lopen een aantal contacten met ondernemingen. We zullen de komende maanden zien wat de resultaten zijn.

Het is toch beter om ruimte te verhuren aan de politie dan een gebouw te laten leegstaan?

Mevrouw Elke Roex.- U doet alsof dit bedrijvencomplex een succesverhaal is. Het is een flop en u moet dringend op zoek naar andere oplossingen.

De heer Benoît Cerexhe, minister.- Zonder de reconversie was BAT vertrokken uit Brussel. Dat was hun voorwaarde om te blijven.

Mme Elke Roex (en néerlandais).- *Il est scandaleux de voir ce bâtiment, financé par l'argent du contribuable, en grande partie vide pendant un an et demi. Reconnaissiez que c'est un échec !*

Vous devez en tout cas tirer des enseignements de ce fiasco, par exemple en examinant au peigne fin l'ensemble de la gestion économique de la SDRB.

- *L'incident est clos.*

QUESTIONS ORALES

M. le président.- L'ordre du jour appelle les questions orales.

QUESTION ORALE DE M. AHMED MOUHSSIN

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE,

concernant "l'indice de marché créé par Bruxelles Invest & Export".

M. le président.- La parole est à M. Mouhssin.

M. Ahmed Mouhssin.- Comme le rappelle l'accord de gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, "soutenir les entreprises bruxelloises exportatrices et promouvoir la Région comme terre d'investissement étranger est nécessaire vu l'exiguïté du marché intérieur et

Mevrouw Elke Roex.- Voor mijn part neemt de hele gemeente Molenbeek haar intrek in het gebouw, als het maar niet blijft leegstaan. Een oppervlakte van 10.000 m² anderhalf jaar laten leegstaan in een gebouw dat met overheidsmiddelen wordt gefinancierd, dat is een schandaal. U doet alsof dit een van de succesverhalen is van uw economisch beleid, terwijl u er de politie laat intrekken. Geeft u toch gewoon toe dat het een flop is.

Misschien moet de GOMB zich in het gebouw vestigen, moet u van koers veranderen en lessen trekken uit deze mislukking, bijvoorbeeld door ook de rest van het economisch beleid van de GOMB ernstig onder de loep te nemen.

- *Het incident is gesloten.*

MONDELINGE VRAGEN

De voorzitter.- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER AHMED MOUHSSIN

AAN DE HEER BENOÎT CEREXHE, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL EN WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK,

betreffende "de marktindex ingevoerd door Brussel Invest & Export".

De voorzitter.- De heer Mouhssin heeft het woord.

De heer Ahmed Mouhssin (in het Frans).- Volgens het regeerakkoord is de ondersteuning van de Brusselse exportondernemingen en de promotie van het gewest als plaats voor buitenlandse investeringen noodzakelijk, gezien de kleine omvang van de interne markt en de

compte tenu du contexte d'internationalisation croissante.

Certains dispositifs doivent être amplifiés et adaptés en fonction des besoins spécifiques des entreprises bruxelloises exportatrices, qui sont pour leur grande majorité des PME et TPE. Il s'agit donc, tout en gardant le principe de service universel, d'accroître la professionnalisation des services offerts aux entreprises.

Au rang de ces dispositifs, les priorités doivent être accordées au réseau des attachés à l'étranger, qui sont également des relais pour la prospection d'investisseurs étrangers".

Lors des débats budgétaires, vous rappelez les réformes mises en œuvre pour adapter en permanence les outils régionaux aux besoins de développement international des entreprises. Par ailleurs, vous insistez sur la nécessité d'une diplomatie économique belge plus efficace et plus nombreuse, comme nous y contribuons avec un réseau d'attachés économiques et commerciaux important à l'échelle de la Région. À cette fin, différentes réformes ont été mises en place pour faciliter le travail de nos entreprises, comme la redynamisation du réseau des attachés économiques et commerciaux.

La mission d'un attaché économique est donc primordiale pour nos entreprises car celui-ci est l'acteur qui leur permettra d'accéder plus facilement aux marchés étrangers. Encore faut-il déterminer quels sont les marchés qu'il est intéressant d'investir.

Dans cette optique, Brussels Invest & Export a mis au point un indice de marché afin de classer de manière objective, grâce à des critères précis, les régions du monde en fonction de leur potentiel de croissance économique. Cet indice est capital car il est la base d'un choix stratégique pour nos entreprises.

Quelles sont les données précises qui ont permis l'élaboration de cet indice de marché ?

L'indice de marché ne portant que sur des pays, quels sont les critères qui entrent en jeu dans le choix d'une ville en particulier, et spécialement dans de grands pays comme l'Inde ou la Chine ?

toenemende internationalisering.

Nog volgens het regeerakkoord moeten sommige voorzieningen worden uitgebreid en aangepast aan de specifieke behoeften van de Brusselse exportondernemingen die vooral kmo's en zeer kleine ondernemingen zijn. Het komt erop aan de aangeboden diensten te professionaliseren en het principe van de universele dienstverlening te handhaven. Daarbij moet voorrang worden gegeven aan het netwerk van attachés in het buitenland, die tevens de verbindingspersonen zijn voor de prospectie van buitenlandse investeerders.

Tijdens de begrotingsbesprekingen hebt u toegelicht welke hervormingen er zijn doorgevoerd om de internationale ontwikkeling van onze bedrijven te vergemakkelijken, zoals een dynamisering van het netwerk van handelsattachés.

De handelsattachés spelen een zeer belangrijke rol, aangezien ze de bedrijven gemakkelijker introduceren op de buitenlandse markten. Er moet echter wel eerst worden bepaald welke markten interessante investeringsmogelijkheden bieden.

Brussels Invest & Export heeft een marktindex opgesteld die het mogelijk maakt om de regio's te rangschikken volgens hun economisch groepotentieel. Die marktindex moet de bedrijven helpen bij hun strategische keuzes.

Op basis van welke criteria is die marktindex precies opgesteld?

De marktindex heeft enkel betrekking op landen. Welke criteria spelen mee bij de keuze van steden in grote landen, zoals India en China?

Is er over die marktindex overleg gepleegd met het Vlaams en het Waals Gewest?

Y a-t-il eu concertation avec les Régions wallonne et flamande lors de l'élaboration de cet indice, pour que celui-ci réponde au mieux aux attentes des différentes Régions ?

M. le président.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe, ministre.- La mission de nos attachés économiques et commerciaux est évidemment primordiale. L'enquête de satisfaction menée en 2011 par Brussels Invest & Export auprès des entrepreneurs bruxellois a mis en évidence que le premier service auquel les entrepreneurs font appel est celui offert par notre réseau d'attachés économiques et commerciaux.

Sur la base de ce constat et dans le cadre plus large de la réforme du Commerce extérieur et des investissements étrangers, j'ai fait de l'optimisation et de la redynamisation de ce réseau une de mes priorités durant cette législature.

L'indice de marché auquel vous faites référence est un outil de mesure que Brussels Invest & Export a développé à ma demande, dans le cadre de cette stratégie. Je voulais que les ouvertures et fermetures de postes soient décidées selon des critères objectifs, dans l'intérêt des entreprises. Brussels Invest & Export a donc développé un indice de marché allant de 1 à 4 pour chacun des pays.

Pour calculer cet indice, Brussels Invest & Export a tenu compte de trois critères, dont le premier est la taille du marché mesurée sur la base du volume d'exportations bruxelloises et belges, du produit national brut (PNB) du pays ainsi que du nombre d'habitants.

Le deuxième critère est le potentiel de croissance du marché qui a été déterminé sur la base de la croissance moyenne 2001-2010 du produit intérieur brut (PIB), selon les informations de l'Office national du Ducroire, et sur la base des prévisions de croissance du PIB de 2012 et des estimations du PNB de 2016, selon les informations du Fonds monétaire international (FMI).

Le troisième critère consiste en l'accessibilité du marché qui est fonction de la proximité géographique d'une part, et du risque-pays, ou

De voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe, minister (in het Frans).- *Het werk van onze economische attachés en handelsattachés is van fundamenteel belang. In 2011 heeft Brussels Invest & Export een tevredenheidssurvey gevoerd bij de Brusselse ondernemers. Daaruit blijkt dat ons netwerk van economische attachés en handelsattachés de eerste dienst is waarop de ondernemers een beroep doen.*

Op basis van deze vaststelling en in het ruimer kader van de hervorming van de diensten buitenlandse handel en buitenlandse investeringen, heb ik tijdens deze legislatuur de optimalisering van dit netwerk tot een van mijn prioriteiten gemaakt.

De marktindex die Brussels Invest & Export op mijn verzoek heeft ontwikkeld, maakt deel uit van die strategie. Het is belangrijk dat de opening en de sluiting van posten aan de hand van objectieve criteria gebeurt.

Brussels Invest & Export heeft voor elk land een marktindex van 1 tot 4 opgesteld op basis van drie criteria. Het eerste criterium betreft de omvang van de markt, die gemeten werd op basis van het volume van de Brusselse en Belgische export, het bruto nationaal product van het land en het aantal inwoners.

Het tweede criterium betreft het groeipotentieel van de markt, dat gemeten werd op basis van de gemiddelde groei van het bruto binnenlands product tussen 2001 en 2010 (cijfers van de Nationale Delcrederedienst) en de groeiprognoses voor 2012 en 2016 (cijfers van het Internationaal Monetair Fonds).

Het derde criterium houdt rekening met de toegankelijkheid van de markt, die afhankelijk is van de geografische nabijheid, en met het landenrisico volgens de informatie van de Nationale Delcrederedienst.

Aangezien onze attachés voortaan ook belast zijn

risque souverain, déterminé par l'Office national du Ducroire, d'autre part.

Nos attachés sont dorénavant également en charge de l'attraction des investisseurs étrangers. Nous avons dès lors introduit cette dimension dans l'indice de marché en tenant compte du flux d'investissements en provenance du marché au cours des cinq dernières années.

Cet indice est établi pour des pays, pas pour des villes, qui nécessitent une estimation infiniment plus complexe. Le choix des villes où sont localisés nos attachés tient compte d'un objectif de maillage optimal du réseau. Par exemple, Bruxelles a décidé de s'implanter à Chennai, Rio ou Vancouver, car ce sont trois localités où aucun attaché belge n'était présent. Cela s'est évidemment fait en concertation avec les deux autres Régions.

Par ailleurs, il faut tenir compte de la présence éventuelle d'un poste diplomatique fédéral qui facilite grandement les choses en termes de statut des agents. Certains pays imposent d'ailleurs que nous installions nos postes dans des villes où la Belgique a déjà une ambassade ou un consulat.

L'outil de l'indice de marché nous est propre, mais il a été établi notamment grâce aux données fournies par le Flanders Investment and Trade (FIT) et l'Agence wallonne à l'exportation et aux investissements (AWEX).

Nous serions évidemment prêts à ce que les trois Régions partagent cet outil. De manière générale, la concertation entre les Régions se déroule très bien en matière de commerce extérieur.

M. le président.- La parole est à M. Mouhssin.

M. Ahmed Mouhssin.- Vous vous êtes basé sur les données de l'Office national du Ducroire pour faire vos tableaux et, en les examinant, je me pose des questions sur certains éléments. Je ne citerai que trois exemples.

Sur la taille du pays, le tableau indique "3.7" pour la Turquie et les Pays-Bas. Or, ce sont deux pays qui, tant par taille de leur population que leur étendue géographique, sont légèrement différents.

met het aantrekken van buitenlandse investeerders, hebben wij dit element toegevoegd aan de marktindex (investeringsstroom van de voorbije vijf jaar).

De marktindex bestaat enkel voor landen. Voor steden zou dat te complex zijn. Bij het kiezen van de steden waar we onze attachés vestigen, houden we rekening met onze doelstelling om het netwerk te optimaliseren. Zo hebben wij posten geopend in Chennai, Rio en Vancouver, omdat daar nog geen enkele Belgische attaché aanwezig was. Dat is uiteraard in overleg met de andere twee gewesten gebeurd.

Wij houden ook rekening met de eventuele aanwezigheid van een federale diplomatieke post, die de situatie vergemakkelijkt. Sommige landen verplichten ons overigens om onze posten te vestigen in steden waar België al een ambassade of consulaat heeft.

De marktindex is een Brussels instrument, maar is mede tot stand gekomen dankzij de gegevens die ons door Flanders Investment and Trade (FIT) en het Agence wallonne à l'exportation et aux investissements (AWEX) zijn verstrekt.

Wij zijn uiteraard bereid om onze marktindex met de andere gewesten te delen. Over het algemeen verloopt de interregionale samenwerking op het vlak van buitenlandse handel uitstekend.

De voorzitter.- De heer Mouhssin heeft het woord.

De heer Ahmed Mouhssin (in het Frans).- *Uw tabellen zijn gebaseerd op de gegevens van de Nationale Delcrederedienst en daar heb ik vragen bij.*

Zo geeft de tabel zowel Nederland als Turkije een waarde van 3.7 voor de grootte van het land. Nochtans verschillen die landen erg qua oppervlakte en bevolkingsaantal.

Autre exemple : la proximité, pour laquelle Israël obtient "3" et la Turquie "2". Tel Aviv est à peu près à 3.000 km de Bruxelles, alors qu'Istanbul est à 2.000 km...

Au chapitre du risque-pays, le risque commercial et la menace de la sécurité en général sont, dans votre tableau, plus grands en Israël qu'en Turquie selon vous, ce qui est en contradiction avec les informations de l'Office national du Ducroire.

L'intention est bonne, mais il faut faire des efforts pour affiner cet outil et je demande qu'on y travaille.

M. Benoît Cerexhe, ministre.- Chacun des critères comportent plusieurs facteurs, et vous n'en avez sorti chaque fois qu'un seul dans les exemples mentionnés.

Lorsque j'ai parlé de la taille du marché, celle-ci a été mesurée sur la base :

- du volume d'exportations bruxelloises et belges ;
- du PNB du pays cible ;
- du nombre d'habitants.

Soit un critère et plusieurs facteurs.

C'est également le cas pour l'accessibilité du marché qui est fonction de la proximité géographique d'une part, et du risque-pays déterminé par l'Office national du Ducroire, d'autre part.

Il ne faut donc pas isoler un facteur. Si la méthode que nous avons mise au point n'est peut-être pas infaillible, il faut cependant tenter de la comprendre.

M. Ahmed Mouhssin.- En matière de proximité, par exemple, il ne peut y avoir plusieurs facteurs... J'ai du mal à comprendre. J'introduirai donc une question écrite pour avoir accès à l'ensemble des éléments pour chacun des critères et disposer d'une analyse plus pointue de la question.

- *L'incident est clos.*

Israël scoort 3 voor nabijheid en Turkije 2, terwijl Tel Aviv anderhalf keer zo ver weg is als Istanboel.

Volgens uw tabel is het veiligheidsrisico ook groter in Israël dan in Turkije, wat in tegenspraak is met de gegevens van de Nationale Delcrededienst.

Uw instrument moet dus grondig verfijnd worden.

De heer Benoît Cerexhe, minister (in het Frans).- Voor elk criterium tellen verschillende factoren mee en u verwijst hier naar slechts één factor.

De omvang van een markt wordt bepaald aan de hand van het Brusselse en Belgische exportvolume, het BNP van het land en het inwoneraantal.

De toegankelijkheid van een markt hangt af van de geografische nabijheid, maar ook van de veiligheidsrisico's.

Het gaat dus niet op om er één factor uit te pikken.

De heer Ahmed Mouhssin (in het Frans).- Nabijheid kan toch maar één betekenis hebben. Ik begrijp dit niet goed en zal een schriftelijke vraag indienen over de verschillende factoren die elk criterium bepalen.

- *Het incident is gesloten.*

QUESTION ORALE DE MME FRANÇOISE SCHEPMANS

À M. BENOÎT CEREXHE, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI, DE L'ÉCONOMIE, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE,

concernant "l'installation en Région bruxelloise des entreprises de la fédération technologique AIGO".

M. le président.- À la demande de l'auteure, excusée, la question orale est retirée et transformée en question écrite.

MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW FRANÇOISE SCHEPMANS

AAN DE HEER BENOÎT CEREXHE, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET TEWERKSTELLING, ECONOMIE, BUITENLANDSE HANDEL EN WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK,

betreffende "de vestiging van de bedrijven van de federatie AIGO (technologiebedrijven) in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".

De voorzitter.- Op verzoek van de indiener, die verontschuldigd is, wordt de mondelinge vraag ingetrokken en omgezet in een schriftelijke vraag.